

2.3



Catalogue no. 22-007-XPB

# Cereals and Oilseeds Review

June 1996

N° 22-007-XPB au catalogue

# La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juin 1996

STATISTICS  
CANADA

STATISTIQUE  
CANADA

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

## Data in Many Forms

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered. Data are available on the internet, compact disc, diskette, computer printout, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct online access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable database and retrieval system.

## How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and related statistics or services should be directed to: Jeannine Fleury, Agriculture Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (telephone: 613-951-3859) or to: Karen Gray Agriculture Division, Statistics Canada, Winnipeg, Manitoba R3B 3L9 (telephone 204-983-2856 or E-Mail graykar@statcan.ca) or to the Statistics Canada Regional Reference Centre in:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

You can also visit our World Wide Web site: <http://www.Statcan.ca>

Toll-free access is provided for all users who reside outside the local dialing area of any of the regional reference centres.

National Enquiries Line	1-800-263-1136
National Telecommunications Device for the hearing impaired	1-800-363-7629
Order Only Line (Canada and United States)	1-800-267-6677

## How to Order Publications

Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, the Statistics Canada Regional Reference Centres, or from:

Statistics Canada  
Operations and Integration Division  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-7277  
Fax: (613) 951-1584  
Toronto (Credit Card Only): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Standards of Service to the Public

To maintain quality service to the public, Statistics Canada follows established standards covering statistical products and services, delivery of statistical information, cost-recovered services and service to respondents. To obtain a copy of these service standards, please contact your nearest Statistics Canada Regional Reference Centre.

## Des données sous plusieurs formes

Statistique Canada diffuse les données sous formes diverses. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes. Les données sont disponibles sur internet, disque compact, disquette, imprimé d'ordinateur, microfiche et microfilm et bande magnétique. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordinaire et le système d'extraction de Statistique Canada.

## Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou de statistiques et services connexes doivent être adressées à: Jeannine Fleury, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Ottawa, Ontario K1A 0T6 (Téléphone: 613-951-3859) ou à: Karen Gray, Division de l'agriculture, Statistique Canada, Winnipeg, Manitoba R3B 3L9 (téléphone: 204-983-2856 ou par courrier-E [graykar@statcan.ca](mailto:graykar@statcan.ca)) ou à l'un des centres de consultation régionaux de Statistique Canada:

Halifax	(902) 426-5331	Regina	(306) 780-5405
Montréal	(514) 283-5725	Edmonton	(403) 495-3027
Ottawa	(613) 951-8116	Calgary	(403) 292-6717
Toronto	(416) 973-6586	Vancouver	(604) 666-3691
Winnipeg	(204) 983-4020		

Vous pouvez également visiter notre site sur le W3: <http://www.statcan.ca>

Un service d'appel interurbain sans frais est offert à tous les utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale des centres de consultation régionaux.

Service national de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Numéro pour commander seulement (Canada et États-Unis)	1-800-267-6677

## Comment commander les publications

On peut se procurer les publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des centres de consultation régionaux de Statistique Canada, ou en écrivant à:

Statistique Canada  
Division des opérations et de l'intégration  
Gestion de la circulation  
120 avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-7277  
Télécopieur: (613) 951-1584  
Toronto (Carte de crédit seulement): (416) 973-8018  
Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Normes de service au public

Afin de maintenir la qualité du service au public, Statistique Canada observe des normes établies en matière de produits et de services statistiques, de diffusion d'information statistique, de services à recouvrement des coûts et de services aux répondants. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le Centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.



Statistics Canada  
Agriculture Division  
Crops Section

# Cereals and Oilseeds Review

June 1996

Statistique Canada  
Division de l'agriculture  
Section des cultures

# La revue des céréales et des graines oléagineuses

Juin 1996

Published by authority of the Minister  
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry, 1996

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

September 1996

Price: Canada: \$15.00 per issue,  
\$144.00 annually

United States: US\$18.00 per issue,  
US\$173.00 annually

Other countries: US\$21.00 per issue,  
US\$202.00 annually

Catalogue no. 22-007-XPB, Vol. 19, no. 6  
Frequency: Monthly

ISSN 0820-9030

Ottawa

Publication autorisée par le ministre  
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 1996

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 1996

Prix : Canada : 15 \$ l'exemplaire,  
144 \$ par année

États-Unis : 18 \$ US l'exemplaire,  
173 \$ US par année

Autres pays : 21 \$ US l'exemplaire,  
202 \$ US par année

N° 22-007-XPB au catalogue, vol. 19, n° 6  
Périodicité : mensuelle

ISSN 0820-9030

Ottawa

## Note of appreciation

*Canada owes the success of its statistical system to a long-standing co-operation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses, governments and other institutions. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued co-operation and goodwill.*

## Note de reconnaissance

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*



## SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

## SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres indisponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

This publication was prepared under the direction of:

- **Karen Gray**, Unit Head,  
Grain Marketing Unit
- **Jeannine L. Fleury**, Officer,  
Grain Marketing Unit
- **Jeanne d'Arc Lalonde**, Officer,  
Grain Marketing Unit

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Karen Gray**, chef, Sous-section de la  
commercialisation des céréales
- **Jeannine L. Fleury**, officier, Sous-section de la  
commercialisation des céréales
- **Jeanne d'Arc Lalonde**, officier, Sous-section de la  
commercialisation des céréales

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences - Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 - 1984.



Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.





## TABLE OF CONTENTS

	Page
<b>Highlights - Situation Report</b>	5
<b>Harmonised System Commodity Codes</b>	7
<b>Table</b>	
<b>Wheat</b>	
1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year	10
2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year	11
3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada	12
4. Producer Marketings of Wheat	13
5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination	14
<b>Coarse Grains</b>	
6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year	16
7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year	19
8. Producer Marketings of Coarse Grains	21
9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination	22
10. Exports of Selected Coarse Grain Products Canada	23
<b>Oilseeds</b>	
11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year	24
12. Canola Crushings, Canada	25

## TABLE DES MATIÈRES

	Page
<b>Faits saillants - rapport de la situation</b>	5
<b>Codes des Marchandises du Système Harmonisé</b>	7
<b>Tableau</b>	
<b>Blé</b>	
1. Bilan du blé, Canada, par campagne agricole	10
2. Bilan du blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	11
3. Certaines statistiques sur les produits du blé, Canada	12
4. Livraisons des producteurs de blé	13
5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale	14
<b>Céréales secondaires</b>	
6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole	16
7. Bilan des céréales secondaires dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole	19
8. Livraisons de céréales secondaires	21
9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale	22
10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada	23
<b>Graines oléagineuses</b>	
11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole	24
12. Broyages de canola, Canada	25

**TABLE OF CONTENTS - Concluded****TABLE DES MATIÈRES - fin**

	Page
13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year	26
14. Producer Marketings of Oilseeds	27
15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination	28
16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination	30

**International Data and Prices**

17. International Supply and Dispositions, by Crop Year	32
18. International Oilseeds Data	34
19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts	35
20. Cash Grain Prices, Canada	36
21. Cash Grain Prices, United States	37
22. Futures Settlement Prices of Grains, by Delivery Month	38

**Specialty Crops**

23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year	40
--	----

**Exports of Specialty Crops**

24. Exports of Specialty Crops, by Country of Final Destination	42
---	----

	Page
13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces de prairies par campagne agricole	26
14. Livraisons des producteurs oléagineuses	27
15. Exportations de graines oléagineuses, selon le pays de destination finale	28
16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale	30

**Données et prix de divers pays**

17. Bilans internationaux, par campagne agricole	32
18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses	34
19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé	35
20. Prix au comptant des céréales, Canada	36
21. Prix au comptant des céréales, États-Unis	37
22. Opérations à terme règlement prix des graines, par mois de livraison	38

**Cultures Spéciales**

23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole	40
---	----

**Exportations de Cultures Spéciales**

24. Exportations de Cultures Spéciales selon le pays de destination finale	42
--	----



**HIGHLIGHTS****SITUATION REPORT- JULY 1996**

Although July was relatively quiet for grain markets, there was a flurry of policy-related activity. The Western Grain Marketing Panel released their report on July 9. The Panel was established by the Federal Minister of Agriculture to examine the system of grain marketing in Western Canada and to recommend changes. The Minister sent letters to farmers outlining the recommendations and asking for comments. In the meantime, a variety of groups have been outlining their ideas on what could happen if the recommendations are implemented.

The Panel's report centered on wheat and barley marketing. There were a number of recommendations involving restructuring of the CWB and changes to methods of CWB payments. With respect to wheats, it was suggested that the marketing of durum wheat by the CWB continue. Further, unlicensed wheats, other than feed for sale, and organic wheats should be marketed under a controlled identity preserved system which would be outside the jurisdiction of the CWB. In the case of barley, the Panel recommended that designated (malting) barley continue to be marketed by the CWB but that feed barley be placed under an open market system for both the domestic and export markets. Feed grain prices were higher on the Winnipeg Commodity Exchange following the Grain Marketing Panel's recommendation of the open feed barley market.

The Winnipeg Commodity Exchange has listed a new oat futures contract. The new contract began trading August 1 and is in US dollars. The pricing point will be on-track Minneapolis with some alternate Prairie delivery points. Delivery months will be the same as the old contract (March, May, July, October and December) which had not been actively traded in recent months.

A four-member industry committee will be allocating grain cars as of August 1, the beginning of the 1996-97 crop year. The committee will take over the task previously done by the Grain Transportation Agency/Western Grain Transportation Office of Transport Canada. It is expected that there will be few immediate changes in the method of car allocation.

Cool, damp weather in Ontario has resulted in a lot of wet-weather crop diseases and in a significant portion of the winter wheat crop being infected with fusarium head blight. This could make the affected grain unsuitable for human consumption. The wheat harvest began in most areas during the last week of July. Other crops are generally doing well although some fields are still uneven due to the late start and the cool weather.

On the Prairies, crop potential appears good as warm weather and good moisture is currently favouring growth. Producers are now looking for the good weather to continue to permit the expected late harvest and maintain grain quality. There has been some isolated crop damage from storms. While insects and diseases are causing concern in some districts, most problems appear to be under control. By contrast with the most of the Prairies, southern Alberta has been very dry and crops are stressed.

In the United States, spring crops are in generally good to fair condition but are late. Corn is now entering the critical pollination period and wheat harvesting is progressing well.

**FAITS SAILLANTS****RAPPORT DE SITUATION - JUILLET 1996**

Juillet a été relativement calme sur les marchés céréaliers, mais l'activité a été intense du côté des politiques. Le Comité de commercialisation des grains de l'Ouest a publié son rapport le 9 juillet. Le ministre fédéral de l'Agriculture avait chargé ce Comité d'examiner le système de commercialisation des grains dans l'Ouest canadien et de recommander des changements. Le ministre a adressé des lettres aux agriculteurs pour leur exposer les recommandations et leur demander des commentaires. Entre-temps, divers groupes ont exposé leurs idées sur ce qui pourrait arriver s'il est donné suite aux recommandations.

Le Comité a articulé son rapport sur la commercialisation du blé et de l'orge. Il a fait un certain nombre de recommandations touchant la restructuration de la CCB et les changements à apporter aux méthodes de paiement de la CCB. Pour ce qui est des blés, il propose également que la CCB continue d'assurer la commercialisation du blé dur. En outre, les blés non agréés, autres que les blés fourragers destinés à la vente, et les blés biologiques devraient être commercialisés en vertu d'un système permettant de les distinguer des autres blés et échappant à la compétence de la CCB. Dans le cas de l'orge, le Comité a recommandé que l'orge désignée (brassicole) continue d'être commercialisée par la CCB, mais que l'orge fourragère soit vendue sur le marché libre, au pays comme à l'étranger. Les prix des céréales fourragères ont augmenté à la bourse des marchandises de Winnipeg après les recommandations du Comité de commercialisation des grains au sujet du marché libre pour l'orge fourragère.

La bourse des marchandises de Winnipeg a inscrit un nouveau contrat à terme sur l'avoine. Le nouveau contrat, qui a commencé à se transiger le 1<sup>er</sup> août, est en dollars US. Le point de fixation des prix est «entrepôt en wagons à Minneapolis», et il y a certains autres points possibles de livraison dans les Prairies. Les mois de livraison sont les mêmes que dans l'ancien contrat (mars, mai, juillet, octobre et décembre), qui ne s'était pas transigé activement ces derniers mois.

Un comité de quatre représentants de l'industrie fera l'attribution des wagons céréaliers à compter du 1<sup>er</sup> août, qui a marqué le début de la campagne agricole 1996-1997. Le comité assumera la tâche qui incombait jusque-là à l'Office du transport du grain et au bureau du transport du grain de l'Ouest de Transports Canada. On prévoit peu de changements immédiats à la méthode d'attribution des wagons.

Le temps frais et humide qui a sévi en Ontario est à l'origine de nombreuses maladies imputables au temps humide qui frappent les cultures, ainsi que de l'infection, par brûlure de l'épi causée par le fusarium, d'une partie importante de la récolte de blé d'hiver. Cela pourrait rendre les céréales atteintes impropres à la consommation humaine. La récolte de blé a commencé dans la plupart des régions au cours de la dernière semaine de juillet. Les autres cultures se portent généralement bien, quoique certains champs soient encore inégaux, à cause d'un départ tardif et du temps frais.

Dans les Prairies, les perspectives pour les cultures semblent bonnes, car le temps chaud et une bonne humidité favorisent actuellement la croissance. Les producteurs espèrent qu'un beau temps persistant permettra la récolte tardive prévue et le maintien de la qualité des céréales. Les tempêtes ont endommagé les cultures par endroits. Les insectes et les maladies sont cause d'inquiétude dans certains districts, mais la plupart des problèmes semblent maîtrisés. Par contraste avec la plus grande partie des Prairies, le Sud de l'Alberta a été très sec et les cultures sont agressées.

Aux États-Unis, l'état des cultures du printemps va de généralement bon à passable, mais les cultures accusent du retard. Le maïs entre dans la période critique de pollinisation et la récolte de blé va bon train. Le rapport de l'USDA sur



USDA's June 1 stocks report released at the end of June confirmed ideas that old crop corn stocks were very tight. The stocks report sent corn futures to record highs. Concerns about good weather to allow pollination and produce at least average yields kept prices up. Rains in mid-month forced prices to retreat as corn benefitted from the soil moisture. Poor corn availability has been causing southern farmers to feed wheat.

US wheat prices were down toward month end, following corn. Cancellations of purchases by China and good development of the US spring wheat crop also pressured prices down. Soybean prices had been up on weather concerns but declined in mid-month with the rains and the improved crop outlooks. The lower prices combined with a weakening US dollar to attract purchasers to the US crops.

The Canadian Wheat Board has introduced a new protein segregation for No. 3 Canada Western Amber Durum Wheat 13 per cent for the 1996-97 crop year. The Board will also be paying premiums for Nos. 1 and 2 Canada Western Extra Strong Wheat 12.5 per cent.

The July 1996-97 CWB Pool Return Outlook (see table 19) for the 1996-97 released July 25 showed decreases in the expected prices for wheat, durum wheat and feed barley although the PRO for designated barley was unchanged. These are the Canadian Wheat Board's current estimates of the crop year returns to the CWB pools and are adjusted monthly. Wheat (excluding durum) prices have been declining because of reports of higher than expected US spring wheat area, the start of the harvest of a good quality US winter wheat crop and good European Union harvest prospects. Durum wheat price projections are down on prospects for good crops in the three main exporting regions. Feed barley prices are being pressured by better prospects for the US corn crop and for barley in Australia and the European Union.

Initial payments for 1996-97 announced on July 29 and effective August 1, 1996 for the 1996-97 crop year reflected the new protein segregations and the lower price expectations. Initial payments for 1995-96 crops were increased on July 16. Initial payments rose \$7 to \$10 for most grades of wheat, \$7 to \$25 for most grades of durum, \$7 per tonne for all grades of feed barley and \$7 per tonne for most grades of designated barley.

les stocks du 1<sup>er</sup> juin, qui a été rendu public à la fin de juin, a confirmé les idées selon lesquelles il y a un très net resserrement des stocks de maïs de vieille récolte. Le rapport sur les stocks a propulsé les contrats à terme sur maïs à des niveaux records. Les prix sont demeurés élevés à cause des inquiétudes au sujet du beau temps nécessaire pour permettre la pollinisation et donner au moins des rendements moyens. Les pluies du milieu du mois ont forcé un recul des prix, car l'humidité du sol a avantagé le maïs. Le peu de disponibilité du maïs a poussé les agriculteurs du Sud à nourrir leurs animaux au blé.

Les prix du blé aux États-Unis ont fléchi vers la fin du mois, emboitant le pas au maïs. La Chine a annulé des achats et la culture de blé du printemps aux États-Unis s'est bien développée, ce qui a aussi eu un effet de ralentissement sur les prix. Les craintes au sujet du temps avaient fait monter les prix du soya, qui ont par contre fléchi au milieu du mois, avec les pluies et l'amélioration des perspectives pour les cultures. La baisse des prix s'est conjuguée à un affaiblissement du dollar US pour attirer des acheteurs vers les cultures des États-Unis.

La Commission canadienne du blé a institué une nouvelle division de teneur en protéines pour le blé dur ambré de l'Ouest du Canada n° 3, 13 %, pour la campagne agricole 1996-1997. La Commission versera également des primes pour le blé extra fort de l'Ouest du Canada n° 1 et 2, 12,5 %.

Les perspectives de rendement (PDR) de juillet pour 1996-1997, selon la CCB (voir tableau 19), pour le rapport de 1996-1997, qui ont été rendues publiques le 25 juillet, ont révélé des diminutions des prix attendus pour le blé, le blé dur et l'orge fourragère, mais les PDR pour l'orge désignée sont demeurées inchangées. Ce sont là les estimations courantes de la Commission canadienne du blé pour ce qui est des rendements de la CCB pour la campagne agricole, et elles sont rajustées mensuellement. Les prix du blé (sauf le blé dur) diminuent parce que les superficies ensemencées en blé de printemps sont plus grandes que prévu aux États-Unis, que la récolte d'une culture de blé d'hiver de bonne qualité aux États-Unis a débuté et que les perspectives de récolte dans l'Union européenne sont bonnes. Les projections des prix du blé dur ont diminué, parce qu'on s'attend à de bonnes récoltes dans les trois principales régions exportatrices. Les prix de l'orge fourragère sont victimes de l'amélioration des perspectives relativement à la récolte de maïs aux États-Unis et à celle d'orge en Australie et dans l'Union européenne.

Les paiements initiaux pour 1996-1997, annoncés le 29 juillet et en vigueur le 1<sup>er</sup> août 1996, pour la campagne agricole 1996-1997 reflétaient les nouvelles classifications de teneur en protéines et le fait qu'on s'attendait à une baisse des prix. Les paiements initiaux pour les cultures de 1995-1996 ont été relevés le 16 juillet. Ils sont passés de 7 \$ à 10 \$ pour la plupart des classes de blé et de 7 \$ à 25 \$ pour la plupart des classes de blé dur, et ont augmenté de 7 \$ la tonne pour toutes les classes d'orge fourragère et de 7 \$ la tonne pour la plupart des classes d'orge désignée.

Text Table 1.

## Harmonized System Commodity Codes

Tableau Explicatif 1.

## Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.
<b>Exports - Exportations</b>			
Barley - Orge	1003.00.00	Canola oil - Huile de canola	1514.10.10 1514.90.10
Corn - Maïs	1005.10.00 1005.90.00	Canola meal - Tourteaux de canola	2306.40.00
Oats - Avoine	1004.00.10 1004.00.20 1004.00.90	Flaxseed (linseed) - Lin	1204.00.10 1204.00.20 1204.00.90
Rye - Seigle	1002.00.00	Linseed oil - Huile de lin	1515.11.00 1515.19.00
Wheat - Blé	1001.90.10 1001.90.21 1001.90.23 1001.90.29 1001.90.30 1001.90.40 1001.90.50	Linseed meal - Tourteaux de lin	2306.20.00
Durum wheat - Blé dur	1001.10.10 1001.10.90	Soybeans - Soya	1201.00.10 1201.00.20 1201.00.90
Barley malt - Orge de Brasserie	1107.10.00 1107.20.00	Soybean oil - Huile de soya	1507.10.00 1507.90.00
Oatmeal - Farine d'avoine	1103.12.00	Soybean meal - Tourteaux de soya	2304.00.00
Rolled oats - Floçons d'avoine	1104.12.00	Beans - Fèves	0713.31.00 0713.32.00 0713.33.00 0713.39.00 0713.50.00 0713.90.00
Wheat flour - Farine de blé	1101.00.10 1101.00.20 1101.00.30 1001.00.90	Mustard - Graines de moutardes	1207.50.00
Durum semolina - Blé dur et Semoule	1101.00.20	Peas - Pois	0713.10.00 0713.20.00
Bran shorts middlings - Son gru rouge et gru blanc	2302.30.10	Lentils - Lentilles	0713.40.00
Canola	1205.00.10 1205.00.20 1205.00.90	Buckwheat- Sarazin	1008.10.00
		Canary Seed - Alpistes des canaries	1008.30.00
		Sunflower Seed - Graines de tournesol	1206.00.10 1206.00.20 1206.00.90

## Text Table 1. - Concluded

## Harmonized System Commodity Codes

## Tableau Explicatif 1. - fin

## Codes des Marchandises du Système Harmonisé

Grain or product	H.S. code	Grain or product	H.S. Code	
Graine ou produits des graines	Code du S.H.	Graine ou produits des graines	Code du S.H.	
<b>Imports - Importations</b>				
Barley - Orge	1003.00.11.00	Mustard - Graines de moutardes	1207.50.00.00	
	1003.00.12.00			
	1003.00.91.00			
	1003.00.92.00			
	1003.00.91.10			
	1003.00.92.10			
Rye - Seigle	1002.00.00.00	Peas - Pois	0713.10.10.00	
			0713.10.90.10	
Corn - Maïs	0712.90.20.00			0713.10.90.20
	1005.10.10.00		Lentils - Lentilles	0713.10.90.90
	1005.10.90.00	0713.20.00.00		
	1005.90.10.10			
	1005.90.10.20			
	1005.90.10.30	Buckwheat - Sarazin	1008.10.00.10	
	1005.90.10.40			
1005.90.10.90				
Soybeans - Soya	1201.00.00.10	Canary Seed - Alpistes des canaries	1008.30.10.00	
	1201.00.00.20		1008.30.20.00	
	1201.00.00.90			
Canola - Graine de canola	1205.00.00.10	Sunflower Seed - Graines de tournesol	1206.00.00.10	
	1205.00.00.20		1206.00.00.20	
	1205.00.00.90		1206.00.00.90	
Beans - Fèves	0713.31.10.00			
	0713.31.90.00			
	0713.32.00.00			
	0713.33.10.10			
	0713.33.10.90			
	0713.33.91.10			
	0713.33.91.90			
	0713.33.99.10			
	0713.33.99.90			
	0713.39.10.00			
	0713.39.90.10			
	0713.39.90.90			
	0713.50.10.00			
	0713.50.90.00			
	0713.90.10.00			
	0713.90.90.10			
0713.90.90.90				



**STATISTICAL TABLES**

**TABLEAUX STATISTIQUES**

## WHEAT - BLÉ

TABLE 1. Supply and Disposition of Wheat, Canada, by Crop Year

TABLEAU 1. Bilan de blé, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
<b>Wheat - Total - Blé</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	13,637	12,377	10,838	10,838	11,253
	ac. - '000 - ac	33,697	30,584	26,782	26,782	27,807
Yield - Rendement	kg/ha	2,160	2,200	2,130	2,130	2,260
	bu./ac - bo./ac	31.8	32.7	31.7	31.7	33.6
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		2,335	4,480	3,805	3,805	645
In commercial positions - En positions commerciales		6,474	7,713	7,312	7,312	5,009
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		8,809	12,193	11,117	11,117	5,654
Production		29,190	27,232	23,122	23,122	25,432
Imports - Importations		15	27	2	2	17
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>38,013</b>	<b>39,452</b>	<b>34,241</b>	<b>34,241</b>	<b>31,103</b>
Grain exports - Exportations de céréales		20,699	19,033	20,449	18,828	15,213
Product exports - Exportations de produits des céréales		213	271	322	298	180
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>20,911</b>	<b>19,304</b>	<b>20,771</b>	<b>19,126</b>	<b>11,111</b>
Human food - Aliments pour humains		2,222	2,356	2,449	..	..
Industrial use - Usage industriel		38	40	40	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		1,266	1,049	1,084	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		4	--	--	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		3,551	5,587	4,243	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>7,081</b>	<b>9,031</b>	<b>7,818</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>10,021</b>	<b>11,117</b>	<b>5,654</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>38,013</b>	<b>39,452</b>	<b>34,241</b>	..	..
<b>Durum wheat - Blé dur</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	1,923	1,441	2,287	2,287	2,165
	ac. - '000 - ac	4,751	3,560	5,650	5,650	5,350
Yield - Rendement	kg/ha	2,080	2,330	2,050	2,050	2,180
	bu./ac - bo./ac	30.8	34.7	30.5	30.5	32.5
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Stocks on farms - Stocks dans les fermes		606	1,075	445	445	100
In commercial positions - En positions commerciales		1,002	982	1,258	1,258	1,358
Beginning stocks - Stocks d'ouverture		1,608	2,057	1,703	1,703	1,458
Production		3,884	3,358	4,689	4,689	4,730
Imports - Importations		2	8	--	--	5
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>5,493</b>	<b>5,423</b>	<b>6,392</b>	<b>6,392</b>	<b>6,193</b>
Grain exports - Exportations de céréales		2,857	2,877	3,996	3,753	3,034
Product exports - Exportations de produits des céréales		15	26	31	29	25
<b>Exports - Total - Exportations</b>		<b>2,872</b>	<b>2,903</b>	<b>4,028</b>	<b>3,782</b>	<b>3,059</b>
Human food - Aliments pour humains		184	166	153	..	..
Seed requirements - Besoins en semence		181	225	209	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention		1	--	--	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		477	427	544	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>		<b>842</b>	<b>817</b>	<b>906</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>		<b>1,779</b>	<b>1,703</b>	<b>1,458</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>5,493</b>	<b>5,423</b>	<b>6,392</b>	..	..

TABLE 2. Farm Supply and Disposition of Wheat, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 2. Bilan de blé dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
<b>Wheat - Total - Blé</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	13,278 32,811	12,086 29,865	10,441 25,800	10,441 25,800	10,839 26,785
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,100 31.2	2,180 32.3	2,070 30.7	2,070 30.7	2,190 32.5
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		2,321	4,475	3,795	3,795	630
Production		27,894	26,289	21,589	21,589	23,689
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>30,215</b>	<b>30,764</b>	<b>25,384</b>	<b>25,384</b>	<b>24,319</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		23,934	22,663	20,579	18,475	16,928
Seed requirements - Besoins en semence		1,224	1,004	1,039	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		2,136	3,302	3,036	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		2,922	3,795	630	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>30,215</b>	<b>30,764</b>	<b>25,384</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Durum wheat - Blé dur</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	1,923 4,751	1,441 3,560	2,287 5,650	2,287 5,650	2,165 5,350
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	2,080 30.8	2,330 34.7	2,050 30.5	2,050 30.5	2,180 32.5
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		606	1,075	445	445	100
Production		3,884	3,358	4,689	4,689	4,730
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>4,490</b>	<b>4,433</b>	<b>5,134</b>	<b>5,134</b>	<b>4,830</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,370	3,492	4,302	3,705	3,184
Seed requirements - Besoins en semence		181	225	209	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		273	272	523	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		666	445	100	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>4,490</b>	<b>4,433</b>	<b>5,134</b>	<b>..</b>	<b>..</b>



TABLE 3. Selected Statistics of Wheat Products, Canada

TABLEAU 3. Certaines statistiques sur les produits de blé, Canada

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94r	1994-95r	1994-95	1995-96	Juin 1996
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
<b>Wheat milled - Blé de mouture</b>						
Canada Western Red Spring Wheat - Blé rouge de Printemps de l'ouest du Canada	1,799	1,849	1,927	1,767	1649	153
Canada Western Red Winter Wheat - Blé rouge d'hiver de l'ouest du Canada	64	142	151	140	107	10
Canada Western Soft White Spring Wheat - Blé tendre blanc de Printemps de l'ouest du Canada	43	40	41	38	37	3
Durum Wheat - Blé dur	197	190	184	169	184	16
Other Western Wheat - Autres blé de l'ouest	x	x	x	x	x	x
Ontario grown Winter Wheat - Blé d'hiver cultivé en Ontario	245	265	293	274	266	23
Quebec grown Spring Wheat - Blé de Printemps cultivé au Québec	x	x	x	x	x	x
Other Eastern Wheat - Autres blé de l'est	x	x	x	x	x	x
<b>WHEAT - TOTAL - BLÉ</b>	<b>2,441</b>	<b>2,635</b>	<b>2,771</b>	<b>2,547</b>	<b>2409</b>	<b>220</b>
<b>Wheat flour produced - Farine de blé produite</b>						
Spring No. 1 or Top Patent including semolina - Printemps n° 1 ou "patent" de première qualité, y compris semoule	420	411	449	411	421	37
Spring No. 2 Patent - Printemps n° 2 "patent"	704	829	900	823	776	73
Spring No. 3 Patent (strong bakers or export patent) - Printemps n° 3 "patent" (valeur boulangère ou "patent" d'exportation)	115	100	83	78	36	3
Whole Wheat and Graham flour - Blé entier et Graham	81	83	88	81	74	6
Soft Wheat flour - Farine de blé tendre	203	215	249	230	231	21
Durum semolina and flour - Farine du blé dur et semoule	146	143	140	129	144	12
Lower grades of flour - Farine de qualité inférieure	134	129	131	121	87	9
<b>FLOUR - TOTAL - FARINE DE BLÉ</b>	<b>1,803</b>	<b>1,910</b>	<b>2,039</b>	<b>1,874</b>	<b>1,769</b>	<b>161</b>
<b>Millfeeds - Déchets de mouture</b>						
Millfeeds produced - Total - Déchets de mouture produits	586	675	734	677	614	54
Millfeeds exported - Exportations de déchets de mouture	161	189	119	114	95	5

TABLE 4. Producer Marketings(1) of Wheat

TABLEAU 4. Livraisons(1) des producteurs de blé

	Total		August - June			June	
			Août - juin			1996p	
	1992-93	1993-94	1994-95	1993-94	1994-95	1995-96p	Juin 1996p
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>							
<b>Manitoba</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,644	3,054	3,001	2,533	2,717	2,516	211
Durum wheat - Blé dur	111	98	171	86	147	83	12
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>4,755</b>	<b>3,153</b>	<b>3,173</b>	<b>2,619</b>	<b>2,863</b>	<b>2,598</b>	<b>223</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>7,001</b>	<b>5,196</b>	<b>5,816</b>	<b>4,531</b>	<b>5,330</b>	<b>4,863</b>	<b>329</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	11,945	10,622	8,600	8,274	7,691	6,451	673
Durum wheat - Blé dur	2,171	2,874	3,490	2,406	2,983	2,412	408
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>14,116</b>	<b>13,497</b>	<b>12,090</b>	<b>10,680</b>	<b>10,674</b>	<b>8,863</b>	<b>1,081</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>18,267</b>	<b>19,325</b>	<b>18,969</b>	<b>15,957</b>	<b>16,970</b>	<b>14,421</b>	<b>1,538</b>
<b>Alberta</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	4,873	5,495	4,675	4,563	4,362	4,777	414
Durum wheat - Blé dur	405	519	641	449	575	690	100
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>5,277</b>	<b>6,014</b>	<b>5,316</b>	<b>5,011</b>	<b>4,937</b>	<b>5,467</b>	<b>514</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>9,196</b>	<b>11,597</b>	<b>10,858</b>	<b>10,182</b>	<b>10,142</b>	<b>10,906</b>	<b>1,010</b>
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	21,525	19,264	16,388	15,447	14,876	13,876	1,315
Durum wheat - Blé dur	2,686	3,492	4,302	2,940	3,705	3,184	520
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>24,211</b>	<b>22,755</b>	<b>20,690</b>	<b>18,388</b>	<b>18,581</b>	<b>17,061</b>	<b>1,835</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>34,615</b>	<b>36,343</b>	<b>35,886</b>	<b>30,869</b>	<b>32,674</b>	<b>30,466</b>	<b>2,903</b>
<b>Canada Total</b>							
Wheat(excluding Durum) - Blé(sauf le blé dur)	22,347	19,564	16,989	15,645	15,338	14,407	1,315
Durum wheat - Blé dur	2,686	3,492	4,302	2,940	3,705	3,184	520
<b>Wheat - Total - Blé</b>	<b>25,033</b>	<b>23,056</b>	<b>21,291</b>	<b>18,585</b>	<b>19,043</b>	<b>17,592</b>	<b>1,835</b>
<b>ALL GRAINS(3) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>35,497</b>	<b>36,664</b>	<b>36,489</b>	<b>31,086</b>	<b>33,136</b>	<b>31,000</b>	<b>2,904</b>

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills and feedlots.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours comprennent les chiffres fournis par la Commission canadienne du grain et les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés. Les données chronologiques sur les livraisons comprennent les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le ajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes British Columbia.

(2) Comprend la Colombie-Britannique.

(3) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(3) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95r	1994-95	1995-96	Juin 1996
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Wheat (excluding Durum) - Blé (sauf le blé dur)						
United Kingdom - Royaume-Uni	256	260	183	178	204	27
Belgium - Belgique	98	36	45	45	16	-
Italy - Italie	196	168	165	139	120	10
Norway - Norvège	51	45	36	36	-	-
Portugal	20	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	652	513	435	404	355	37
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	2,806	-	97	97	-	-
Ethiopia - Éthiopie	79	110	27	27	-	-
Iran	1,338	1,267	1,995	1,922	806	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,732	1,585	2,241	2,167	910	42
Ghana	73	56	28	28	13	-
Algeria - Algérie	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	499	465	445	408	130	-
Bangladesh	242	108	128	128	141	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,006	1,904	5,173	4,305	4,787	42
Japan - Japon	1,328	1,411	1,336	1,238	1,225	167
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,456	6,991	9,294	8,248	7,699	300
New Zealand - Nouvelle-Zélande	13	11	31	22	31	-
Oceania(1) - Total - Océanie	13	11	31	22	36	-
Brazil - Brésil	1,098	1,932	926	898	1,009	157
Colombia - Colombie	345	533	378	378	340	31
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,993	3,117	2,019	1,946	1,873	276
Cuba	256	40	-	-	57	-
Mexico - Mexique	406	908	572	546	369	28
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	830	1,184	686	660	482	35
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	860	2,291	1,206	1,124	695	69
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>17,842</b>	<b>16,155</b>	<b>16,453</b>	<b>15,075</b>	<b>12,179</b>	<b>760</b>
Durum wheat - Blé dur						
Belgium - Belgique	143	340	315	259	277	-
Italy - Italie	132	184	339	320	269	-
Switzerland - Suisse	8	-	5	5	32	22
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	325	571	768	681	693	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	750	43	27	27	38	18
Libya - Libye	117	222	201	201	97	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	189	341	228	228	222	-
Algeria - Algérie	679	1,015	1,893	1,841	1,077	102
Africa(1) - Total - Afrique(1)	702	1,015	2,096	2,044	1,377	126
Japan - Japon	129	64	122	113	122	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	249	69	134	122	150	1
Oceania(1) - Total - Océanie	2	-	-	-	-	-
Venezuela	136	107	232	199	193	23
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	231	284	436	360	376	82
Cuba	13	-	-	-	8	3
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	15	-	14	14	20	3
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	394	554	293	277	159	19
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>2,857</b>	<b>2,877</b>	<b>3,996</b>	<b>3,753</b>	<b>3,034</b>	<b>249</b>
All wheat - Tout blé						
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>20,699</b>	<b>19,033</b>	<b>20,449</b>	<b>18,828</b>	<b>15,213</b>	<b>1,009</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 5. Exports of Wheat, Durum and Wheat Flour, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 5. Exportations de blé, de blé dur et de farine de blé, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95r	1994-95	1995-96	Juin 1996
Wheat flour(2) - Farine de blé(2)						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	2.6	1.5	2.1	1.9	2.3	--
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	0.7	-	2.2	2.2	0.1	-
Egyptian Arab Republic - République arabe d'Égypte	12.7	5.0	-	-	-	-
Jordan - Jordanie	1.9	-	-	-	0.1	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	58.2	26.3	37.0	37.0	0.8	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22.3	9.9	28.0	22.4	2.4	-
Viet-Nam - Viêt-Nam	17.2	12.8	15.5	15.5	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	0.2	0.4	0.1	0.1	0.4	0.2
Asia(1) - Total - Asie(1)	25.0	17.6	20.8	20.3	5.9	0.7
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	1.3	0.5	0.2	0.2	0.2	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	11.6	12.9	0.6	0.6	0.2	-
Bahamas - Îles Bahamas	4.4	4.4	3.6	3.4	3.0	0.2
Barbados - Barbade	0.8	0.8	0.7	0.7	0.1	-
Cuba	8.5	1.2	2.8	2.7	4.7	0.6
Jamaica - Jamaïque	2.0	1.6	1.6	1.5	1.2	0.1
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	4.5	8.8	9.5	8.3	6.4	0.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	29.8	26.2	22.6	20.6	18.6	1.9
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	61.1	176.4	208.0	192.5	149.9	13.9
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>212.7</b>	<b>271.3</b>	<b>321.6</b>	<b>297.8</b>	<b>180.3</b>	<b>16.4</b>
<b>All wheat and wheat flour - Tout blé et farine de blé</b>						
United Kingdom - Royaume-Uni	262.8	267.7	190.3	180.0	204.6	27.0
Italy - Italie	327.2	351.3	504.6	459.4	388.7	10.1
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	980.0	1,084.9	1,205.1	1,086.2	1,049.8	37.1
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,557.2	42.7	126.8	126.8	37.6	17.7
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,979.3	1,952.7	2,505.6	2,432.1	1,132.2	41.5
Algeria - Algérie	684.0	1,014.7	1,906.9	1,854.8	1,079.1	101.7
Africa(1) - Total - Afrique(1)	1,223.2	1,489.9	2,568.9	2,474.0	1,509.3	126.1
People's Republic of China - République populaire de Chine	4,066.5	1,904.0	5,173.2	4,305.5	4,787.5	41.8
Asia(1) - Total - Asie(1)	8,730.4	7,077.4	9,448.2	8,390.6	7,854.2	301.3
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	16.4	11.5	31.7	22.0	36.6	-
Brazil - Brésil	1,099.7	1,935.1	930.4	902.2	1,019.3	162.2
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	2,236.0	3,413.8	2,455.2	2,306.3	2,249.2	358.7
Cuba	264.4	41.0	2.8	2.7	69.7	3.8
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	874.6	1,209.7	722.3	694.9	521.2	40.3
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,314.3	3,021.6	1,706.9	1,593.3	1,003.1	102.7
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>20,911.2</b>	<b>19,304.2</b>	<b>20,770.7</b>	<b>19,126.1</b>	<b>15,393.3</b>	<b>1,025.6</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Includes durum semolina and flour, white winter wheat flour and wheat flour, n.e.s. (in grain equivalent).

(2) La farine de blé dur et semoule, de blé blanc d'hiver et de blé, n.d.a., sont incluses dans les données (en équivalent céréales).

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division du commerce international de Statistique Canada.

## COARSE GRAINS - CÉRÉALES SECONDAIRES

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin	
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
<b>Oats - Avoine</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	1232	1,341	1,490	1,490	1,203
ac. - '000 - ac	3,044	3,313	3,683	3,683	2,974
Yield - Rendement	2,280	2,650	2,440	2,440	2,370
kg/ha	60.1	69.5	64.0	64.0	62.3
bu./ac - bo./ac					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	598	555	755	755	585
In commercial positions - En positions commerciales	164	134	153	153	154
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	761	689	908	908	739
Production	2,826	3,549	3,638	3,638	2,858
Imports - Importations	2	2	4	4	4
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>3,588</b>	<b>4,240</b>	<b>4,549</b>	<b>4,549</b>	<b>3,601</b>
Grain exports - Exportations de céréales	645	1,125	1,351	1,186	1,056
Product exports - Exportations de produits des céréales	39	92	121	113	150
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>684</b>	<b>1,217</b>	<b>1,472</b>	<b>1,299</b>	<b>1,207</b>
Human food - Aliments pour humains	88	113	134	..	..
Industrial use - Usage industriel	-	-	-	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	133	153	131	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	1	1	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,778	1,848	2,071	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	2,001	2,115	2,337	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	904	908	739	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>3,588</b>	<b>4,240</b>	<b>4,549</b>	..	..
<b>Barley - Orge</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	4,283	4,159	4,092	4,092	4,365
ac. - '000 - ac	10,588	10,277	10,112	10,112	10,787
Yield - Rendement	2,860	3,120	2,860	2,860	2,990
kg/ha	53.0	58.0	53.1	53.1	55.5
bu./ac - bo./ac					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	1,375	1,800	2,000	2,000	1,055
In commercial positions - En positions commerciales	1,300	1,471	1,376	1,376	765
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	2,675	3,271	3,376	3,376	1,820
Production	12,169	12,972	11,690	11,690	13,035
Imports - Importations	3	8	8	7	2
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>14,847</b>	<b>16,250</b>	<b>15,074</b>	<b>15,073</b>	<b>14,857</b>
Grain exports - Exportations de céréales	3,729	3,836	3,009	2,815	2,108
Product exports - Exportations de produits des céréales	318	381	497	452	420
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>4,047</b>	<b>4,217</b>	<b>3,506</b>	<b>3,267</b>	<b>2,528</b>
Human food - Aliments pour humains	5	8	7	..	..
Industrial use - Usage industriel	387	367	348	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	386	374	401	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	1	2	4	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	7,228	7,905	8,987	..	..
Domestic disappearance - Disparition intérieure	8,008	8,657	9,747	..	..
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	2,792	3,376	1,820	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>14,847</b>	<b>16,250</b>	<b>15,074</b>	..	..

TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Continued

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - suite

	Average 1989-90 1993-94	Total		September - June Septembre - juin	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(5)	1994-95	1994-95
<b>Corn - Maïs</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	..	986	955	955	1,000
Yield - Rendement	..	2,436	2,360	2,360	2,470
	..	6,590	7,370	7,370	7,250
	..	105.1	117.5	117.5	115.6
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes:					
Québec	..	320	150	150	115
Ontario	..	500	200	200	300
<b>Stocks on farms - Total - Stocks dans les fermes</b>	..	<b>825</b>	<b>350</b>	<b>350</b>	<b>415</b>
Transfer elevators(1) - Élévateurs de transbordement(1)	..	16	21	10	..
Country elevators - Élévateurs de la campagne	..	330	180	250	..
Feed manufacturers - Fabricants d'aliments pour animaux	..	17	10	10	..
Industrial users - Utilisateurs industriels	..	61	19	25	..
<b>Commercial positions(2) - Positions commerciales(2)</b>	..	<b>425</b>	<b>230</b>	<b>295</b>	<b>..</b>
<b>Beginning stocks - Stocks d'ouverture</b>	..	<b>1,250</b>	<b>580</b>	<b>645</b>	<b>415</b>
Production:					
Québec	..	1,870	2,000	2,000	2,000
Ontario	..	4,572	4,902	4,902	5,131
<b>Production - Canada(3) - Total</b>	..	<b>6,501</b>	<b>7,043</b>	<b>7,043</b>	<b>7,251</b>
<b>Imports - Total - Importations</b>	..	<b>561</b>	<b>1,090</b>	<b>789</b>	<b>605</b>
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	..	<b>8,311</b>	<b>8,713</b>	<b>8,477</b>	<b>8,271</b>
Grain exports(4) - Exportations de céréales(4)	..	493	359	331	519
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	..	1,451	1,415	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	..	23	23	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	..	5,765	6,197	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	..	<b>7,239</b>	<b>7,651</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	..	350	415	..	..
Commercial positions - Positions commerciales	..	230	288	..	..
<b>Ending stocks - Stocks à la fermeture</b>	..	<b>580</b>	<b>703</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	..	<b>8,311</b>	<b>8,713</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 6. Supply and Disposition of Coarse Grains, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 6. Bilan des céréales secondaires, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
	Rye - Seigle				
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	256	161	186	186	156
ac. - '000 - ac	633	398	460	460	386
Yield - Rendement	1,880	1,980	2,130	2,130	1,920
kg/ha					
bu./ac - bo./ac	29.7	31.5	34.0	34.0	30.6
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	124	25	40	40	30
In commercial positions - En positions commerciales	115	56	67	67	40
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	239	81	107	107	70
Production	468	319	397	397	300
Imports - Importations	--	--	--	--	--
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>708</b>	<b>400</b>	<b>504</b>	<b>504</b>	<b>370</b>
Grain exports - Exportations de céréales	246	153	187	172	166
Product exports - Exportations de produits des céréales	--	--	--	--	--
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>246</b>	<b>153</b>	<b>187</b>	<b>172</b>	<b>166</b>
Human food - Aliments pour humains	14	14	13	..	..
Industrial use - Usage industriel	60	53	40	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	24	19	17	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	9	6	6	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	138	47	171	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>245</b>	<b>139</b>	<b>247</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Ending stocks - Stocks à la fermeture	217	107	70	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>708</b>	<b>400</b>	<b>504</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Coarse grains - Total(6) - Céréales secondaires					
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	2,097	2,380	2,795	2,795	1,670
In commercial positions - En positions commerciales	1,579	1,660	1,596	1,596	960
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	3,676	4,040	4,391	4,391	2,630
Production	15,463	16,840	15,724	15,724	16,192
Imports - Importations	4	10	12	11	6
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>19,143</b>	<b>20,890</b>	<b>20,126</b>	<b>20,126</b>	<b>18,828</b>
Grain exports - Exportations de céréales	4,621	5,115	4,548	4,174	3,330
Product exports - Exportations de produits des céréales	356	473	618	565	570
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>4,977</b>	<b>5,588</b>	<b>5,166</b>	<b>4,739</b>	<b>3,900</b>
Human food and industrial use - Aliments pour humains et usage industriel	555	555	541	..	..
Seed requirements - Besoins en semence	543	546	549	..	..
Loss in handling - Pertues dues à la manutention	12	10	11	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	9,144	9,800	11,230	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>10,254</b>	<b>10,911</b>	<b>12,331</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Ending stocks - Stocks à la fermeture	3,913	4,391	2,630	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>19,143</b>	<b>20,890</b>	<b>20,126</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

(1) Canadian corn only. - Mais canadien seulement.

(2) Refers to commercial positions specified. - Comme suite aux positions commerciales spécifiées.

(3) Includes provinces other than Ontario and Québec. - Inclus les provinces autre que l'Ontario et le Québec.

(4) Source: Canadian Grain Commission. - Source: Commission canadienne du grain.

(5) Change of crop year starting in 1993-94. - Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

(6) Includes oats, barley and rye. - Avoine, orge et seigle sont inclus.

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin	
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96
<b>Oats - Avoine</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	1,010 2,496	1,133 2,800	1,315 3,250	1,315 3,250	1,052 2,600
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,260 59.3	2,680 70.4	2,460 64.6	2,460 64.6	2,380 62.5
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	542	500	720	720	560
Production	2,289	3,038	3,239	3,239	2,506
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>2,831</b>	<b>3,538</b>	<b>3,959</b>	<b>3,959</b>	<b>3,066</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	887	1,457	1,790	1,635	1,509
Seed requirements - Besoins en semence	110	132	113	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	1,226	1,229	1,496	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	607	720	560	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>2,831</b>	<b>3,538</b>	<b>3,959</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Barley - Orge</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	3,863 9,546	3,764 9,300	3,743 9,250	3,743 9,250	4,027 9,950
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	2,780 52.4	3,140 58.3	2,860 53.2	2,860 53.2	2,980 55.5
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	1,241	1,600	1,890	1,890	970
Production	10,854	11,801	10,712	10,712	12,018
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>12,095</b>	<b>13,401</b>	<b>12,602</b>	<b>12,602</b>	<b>12,988</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	5,615	6,076	5,854	5,357	5,597
Seed requirements - Besoins en semence	342	336	365	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	4,716	5,099	5,414	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	1,422	1,890	970	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>12,095</b>	<b>13,401</b>	<b>12,602</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 7. Farm Supply and Disposition of Coarse Grains, Prairie Provinces, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 7. Bilan des céréales dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin	
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
<b>Rye - Seigle</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha ac. - '000 - ac	238 587	150 370	166 410	166 410	134 330
Yield - Rendement kg/ha bu./ac - bo./ac	1,820 29.1	1,930 30.8	2,080 33.2	2,080 33.2	1,870 29.7
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	124	25	40	40	30
Production	427	290	346	346	249
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>551</b>	<b>315</b>	<b>386</b>	<b>386</b>	<b>279</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	301	201	257	232	232
Seed requirements - Besoins en semence	19	14	13	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	114	59	86	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	116	40	30	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>551</b>	<b>315</b>	<b>386</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Coarse grains - Total(1) - Céréales secondaires</b>					
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms(August 1) - Stocks dans les fermes(1er août)	1,907	2,125	2,650	2,650	1,560
Production	13,569	15,128	14,296	14,296	14,774
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>15,476</b>	<b>17,253</b>	<b>16,946</b>	<b>16,946</b>	<b>16,334</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs	6,803	7,735	7,900	7,224	7,338
Seed requirements - Besoins en semence	471	482	491	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	6,056	6,387	6,996	..	..
Stocks on farms(July 31) - Stocks dans les fermes(31 juillet)	2,145	2,650	1,560	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>15,476</b>	<b>17,253</b>	<b>16,946</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

(1) Includes oats, barley, rye.  
(1) Avoine, orge et seigle inclus.



TABLE 8. Producer Marketings(1) of Coarse Grains

TABLEAU 8. Livraisons(1) de céréales secondaires

	Total		August - June Août - juin			June 1996p	
	1992-93	1993-94	1994-95	1993-94	1994-95	1995-96p	
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
<b>Manitoba</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	264	270	376	257	348	366	13
Barley - Orge	873	642	571	547	497	503	33
Rye(2) - Seigle(2)	41	32	36	30	33	52	1
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	1,178	944	982	834	879	921	47
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>7,001</b>	<b>5,196</b>	<b>5,816</b>	<b>4,531</b>	<b>5,330</b>	<b>4,863</b>	<b>329</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	317	573	792	535	713	610	24
Barley - Orge	2,025	2,580	2,718	2,129	2,440	2,537	259
Rye(2) - Seigle(2)	135	106	147	97	131	111	5
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,477	3,258	3,657	2,761	3,284	3,257	288
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>18,267</b>	<b>19,325</b>	<b>18,969</b>	<b>15,957</b>	<b>16,970</b>	<b>14,421</b>	<b>1,538</b>
<b>Alberta</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	447	614	622	570	573	533	36
Barley - Orge	2,050	2,855	2,565	2,537	2,419	2,557	263
Rye(2) - Seigle(2)	47	63	74	60	68	69	3
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	2,545	3,532	3,261	3,167	3,061	3,159	301
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>9,196</b>	<b>11,597</b>	<b>10,858</b>	<b>10,182</b>	<b>10,142</b>	<b>10,906</b>	<b>1,010</b>
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	1,059	1,513	1,827	1,414	1,669	1,548	74
Barley - Orge	4,985	6,124	5,897	5,255	5,397	5,648	560
Rye(2) - Seigle(2)	225	202	258	187	234	233	9
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,268	7,839	7,982	6,857	7,300	7,429	643
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>34,615</b>	<b>36,343</b>	<b>35,886</b>	<b>30,869</b>	<b>32,674</b>	<b>30,466</b>	<b>2,903</b>
<b>Canada Total</b>							
Oats(2) - Avoine(2)	1,077	1,521	1,827	1,422	1,669	1,549	74
Barley - Orge	5,022	6,132	5,897	5,262	5,397	5,649	560
Rye(2) - Seigle(2)	225	202	258	187	234	234	9
Coarse Grains - Total - Céréales secondaires	6,324	7,854	7,982	6,872	7,300	7,432	643
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>35,497</b>	<b>36,664</b>	<b>36,489</b>	<b>31,086</b>	<b>33,136</b>	<b>31,000</b>	<b>2,904</b>

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly plus estimates of deliveries to unlicensed feedmills, feedlots and distillers.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'année réparti sur chaque mois ainsi que les estimations des livraisons effectuées aux moulins à provende et aux parcs d'engraissement non autorisés.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Juin 1996
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
<b>Oats - Avoine</b>						
Netherlands - Pays-Bas	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.3	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	2.2	-	-	-	-	-
Japan - Japon	19.9	20.2	28.1	22.3	22.9	2.6
Asia(1) - Total - Asie(1)	24.1	23.0	28.1	22.3	22.9	2.6
Colombia - Colombie	0.2	-	-	-	1.5	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	0.8	-	18.2	18.2	12.4	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	--	-	-	-	2.6	2.6
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	616.6	1,094.7	1,295.6	1,136.1	1,016.6	30.7
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>644.9</b>	<b>1,117.7</b>	<b>1,341.9</b>	<b>1,176.5</b>	<b>1,054.5</b>	<b>35.9</b>
<b>Barley - Orge</b>						
Belgium - Belgique	-	-	-	-	-	-
Italy - Italie	-	-	-	-	-	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	1.4	-	6.0	6.0	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	694.3	-	10.3	10.3	-	-
Iran	74.2	-	-	-	52.5	-
Israel - Israël	--	-	11.9	11.9	-	-
Saudi Arabia - Arabie Saoudite	941.5	571.5	129.5	129.5	317.6	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,106.6	571.5	141.4	141.4	394.3	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	18.8	22.7	19.9	19.9	-	-
People's Republic of China - République populaire de Chine	212.9	251.6	383.7	336.4	320.6	-
Japan - Japon	952.2	1,017.8	967.7	927.7	354.0	41.2
Asia(1) - Total - Asie(1)	1,194.3	1,331.0	1,393.9	1,306.7	694.3	41.2
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	50.2	45.4	18.0	-
Colombia - Colombie	57.9	25.2	88.1	79.9	145.8	-
South America - Total - Amérique du Sud	68.1	30.5	127.6	109.4	234.3	-
Mexico - Mexique	25.0	25.2	-	-	31.5	31.5
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	25.0	25.2	5.8	5.8	31.5	31.5
North America - Total - Amérique du Nord	621.0	1,855.5	1,254.5	1,170.6	735.6	93.7
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>3,729.4</b>	<b>3,836.4</b>	<b>3,009.4</b>	<b>2,815.4</b>	<b>2,108.0</b>	<b>166.4</b>

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 9. Exports of Coarse Grains, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 9. Exportations de céréales secondaires, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		September - June Septembre - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(2)	1994-95	1994-95	1995-96	Juin 1996
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
<b>Corn - Maïs</b>						
United Kingdom - Royaume-Uni	..	-	-	-	-	-
Italy - Italie	..	-	-	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	..	-	-	-	24.5	-
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	..	-	-	-	20.0	-
<b>Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)</b>	..	4.2	46.4	46.4	38.1	-
<b>Africa(1) - Total - Afrique(1)</b>	..	-	-	-	-	-
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	..	-	-	-	11.6	-
Cuba	..	-	103.9	86.2	103.5	-
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	..	-	103.9	86.2	103.5	-
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	..	488.8	208.4	198.7	321.4	23.6
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	..	493.0	358.6	331.3	519.0	23.6
	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Juin 1996
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
<b>Rye - Seigle</b>						
Belgium - Belgique	4.1	0.8	2.2	2.2	-	-
Netherlands - Pays-Bas	0.6	1.1	-	-	-	-
Norway - Norvège	2.5	-	-	-	-	-
<b>Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)</b>	7.3	2.9	2.2	2.2	-	-
<b>Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)</b>	-	-	-	-	-	-
Japan - Japon	175.7	77.1	70.4	62.0	83.9	7.6
Korea, South - Corée du Sud	-	-	-	-	-	-
<b>Asia(1) - Total - Asie(1)</b>	175.7	77.1	70.4	62.0	83.9	7.6
Australia - Australie	2.1	-	4.4	4.4	-	-
<b>Oceania(1) - Total - Océanie(1)</b>	2.1	-	4.4	4.4	-	-
<b>Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)</b>	-	-	-	-	-	-
<b>North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)</b>	61.1	73.6	109.9	103.6	81.7	2.9
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	246.2	153.5	187.0	172.1	165.6	10.4

TABLE 10. Selected Exports of Coarse Grains Products, Canada

TABLEAU 10. Exportations des produits de certaines céréales secondaires, Canada

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Juin 1996
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Oatmeal and rolled oats - Farine d'avoine et flocons d'avoine:	20.5	50.5	66.4	62.0	82.4	9.3
Malt	256.5	284.8	371.1	337.8	313.8	37.5

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

Source: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

Source: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.



## OILSEEDS - GRAINES OLÉAGINEUSES

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin	
		1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
<b>Flaxseed - Lin</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	510	506	720	720	856
ac. - '000 - ac	1,261	1,250	1,780	1,780	2,115
Yield - Rendement kg/ha	1,180	1,240	1,330	1,330	1,280
bu./ac - bo./ac	19.0	19.8	21.2	21.2	20.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	136	130	45	45	30
In commercial positions - En positions commerciales	116	120	109	109	66
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	252	250	154	154	96
Production	597	627	960	960	1,097
Imports - Importations	--	--	--	--	1
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>849</b>	<b>878</b>	<b>1,114</b>	<b>1,114</b>	<b>1,194</b>
Grain exports - Exportations de céréales	496	605	849	777	790
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>496</b>	<b>605</b>	<b>849</b>	<b>777</b>	<b>790</b>
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	x	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	10	32	38	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	2	2	--	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	x	x	x	x	x
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>103</b>	<b>119</b>	<b>170</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	250	154	96	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>849</b>	<b>878</b>	<b>1,114</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Canola</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	3,151	4,124	5,755	5,755	5,273
ac. - '000 - ac	7,787	10,190	14,220	14,220	13,030
Yield - Rendement kg/ha	1,260	1,340	1,260	1,260	1,220
bu./ac - bo./ac	22.6	23.9	22.4	22.4	21.8
metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	241	110	45	45	190
In commercial positions - En positions commerciales	497	582	285	285	399
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	738	692	330	330	589
Production	4,039	5,525	7,233	7,233	6,436
Imports - Importations	41	23	42	40	95
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	<b>4,817</b>	<b>6,240</b>	<b>7,604</b>	<b>7,603</b>	<b>7,121</b>
Grain exports - Exportations de céréales	2,209	3,347	3,912	3,744	2,631
Product exports - Exportations de produits des céréales	-	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>	<b>2,209</b>	<b>3,347</b>	<b>3,912</b>	<b>3,744</b>	<b>2,631</b>
Human food - Aliments pour humains	-	-	-	-	-
Crushings - Total - Broyages	1,722	2,196	2,513	2,347	2,488
Seed requirements - Besoins en semence	27	42	39	..	..
Loss in handling - Pertes dues à la manutention	--	-	-	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes	279	325	551	..	..
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	<b>2,028</b>	<b>2,563</b>	<b>3,102</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
Ending Stocks - Stocks à la fermeture	581	330	589	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	<b>4,817</b>	<b>6,240</b>	<b>7,604</b>	<b>..</b>	<b>..</b>

TABLE 11. Supply and Disposition of Oilseeds, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 11. Bilan des graines oléagineuses, Canada, par campagne agricole - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total	September - June		
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94(3)	1994-95	1994-95	1995-96
<b>Soybeans - Soya</b>					
Area harvested - Superficie récoltée '000 ha	..	720	820	820	819
ac. - '000 - ac	..	1,778	2,026	2,026	2,024
Yield - Rendement	kg/ha	2,570	2,740	2,740	2,780
	bu./ac - bo./ac	38.3	40.8	40.8	41.4
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>					
Stocks on farms - Stocks dans les fermes	..	4	12	12	8
In commercial positions(1) - En positions commerciales(1)	..	107	78	78	115
Beginning stocks - Stocks d'ouverture	..	111	90	90	123
Production	..	1,851	2,251	2,251	2,279
Imports - Importations	..	57	67	57	56
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>	..	<b>2,019</b>	<b>2,408</b>	<b>2,398</b>	<b>2,458</b>
Grain exports - Exportations de céréales	..	492	542	509	564
Product exports - Exportations de produits des céréales	..	-	-	-	-
<b>Exports - Total - Exportations</b>	..	<b>492</b>	<b>542</b>	<b>509</b>	<b>564</b>
Crushings - Total - Broyages	..	x	x	x	x
Seed requirements - Besoins en semence	..	55	55	..	..
Residual(2) - Résiduel(2)	..	x	x	x	x
<b>Domestic disappearance - Disparition intérieure</b>	..	<b>1,438</b>	<b>1,742</b>	..	..
<b>Ending Stocks - Stocks à la fermeture</b>	..	<b>90</b>	<b>123</b>	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>	..	<b>2,019</b>	<b>2,408</b>	..	..

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

(2) Includes feed, dockage, loss in handling and human food uses.

(2) Comprend l'utilisation dans les aliments pour les animaux, les aliments pour les humains, les déchets, ainsi que les pertes subies en cours de manutention.

(3) Change of crop year starting in 1993-94.

(3) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

TABLE 12. Canola Crushings, Canada

TABLEAU 12. Broyages de canola, Canada

	Average 1989-90 1993-94	Total	August - June			June 1996p
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Juin 1996p
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
<b>CANOLA</b>						
Crushings - Broyages	1,722	2,196	2,513	2,347	2,488	228
Oil produced - Huile produite	701	913	1,062	992	1,042	94
Meal produced - Tourteaux produits	1,048	1,340	1,565	1,462	1,561	140
Oil, ending stocks(1) - L'huile, stocks de fermeture(1)	30	29	18	29	x	x
Meal, ending stocks(1) - Tourteaux, stocks de fermeture(1)	47	35	25	41	x	x

(1) Stocks at transfer elevators, country elevators and crushing plants.

(1) Stocks de soya dans les élévateurs de transbordements, les élévateurs de campagne et les usines de broyage.

TABLE 13. Farm Supply and Disposition of Oilseeds, Prairie Provinces, by Crop Year

TABLEAU 13. Bilan des graines oléagineuses, dans les fermes, provinces des Prairies, par campagne agricole

		Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
<b>Flaxseed - Lin</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	510 1,261	506 1,250	720 1,780	720 1,780	856 2,115
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,180 19.0	1,240 19.8	1,330 21.2	1,330 21.2	1,280 20.4
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		136	130	45	45	30
Production		597	627	960	960	1,097
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>733</b>	<b>757</b>	<b>1,005</b>	<b>1,005</b>	<b>1,127</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		495	604	839	781	896
Seed requirements - Besoins en semence		24	32	38	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		76	77	98	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		139	45	30	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>733</b>	<b>757</b>	<b>1,005</b>	<b>..</b>	<b>..</b>
<b>Canola</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	3,096 7,651	4,063 10,040	5,686 14,050	5,686 14,050	5,190 12,825
Yield - Rendement	kg/ha bu./ac - bo./ac	1,260 22.6	1,340 23.9	1,250 22.4	1,250 22.4	1,220 21.7
metric tonnes - '000 - tonnes métriques						
Stocks on farms (August 1) - Stocks dans les fermes (1er août)		240	110	45	45	190
Production		3,948	5,443	7,133	7,133	6,307
<b>SUPPLIES - TOTAL - RESSOURCES</b>		<b>4,188</b>	<b>5,553</b>	<b>7,178</b>	<b>7,178</b>	<b>6,497</b>
Producers' deliveries - Livraisons des producteurs		3,706	5,117	6,325	5,962	5,029
Seed requirements - Besoins en semence		27	41	38	..	..
Feed, waste and dockage - Aliments pour animaux, déchets et pertes		289	350	625	..	..
Stocks on farms (July 31) - Stocks dans les fermes (31 juillet)		166	45	190	..	..
<b>DISPOSITION - TOTAL - UTILISATIONS</b>		<b>4,188</b>	<b>5,553</b>	<b>7,178</b>	<b>..</b>	<b>..</b>



TABLE 14. Producer Marketings(1) of Oilseeds

TABLEAU 14. Livraisons(1) des producteurs d'oléagineux

	Total			August - June Août - juin			June 1996p
	1992-93	1993-94	1994-95	1993-94	1994-95	1995-96p	June 1996p
							June 1996p
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>							
<b>Manitoba</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	201	253	341	239	323	332	11
Canola(2)	866	846	1,320	839	1,265	1,011	48
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>1,068</b>	<b>1,100</b>	<b>1,661</b>	<b>1,078</b>	<b>1,588</b>	<b>1,344</b>	<b>59</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>7,001</b>	<b>5,196</b>	<b>5,816</b>	<b>4,531</b>	<b>5,330</b>	<b>4,863</b>	<b>329</b>
<b>Saskatchewan</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	145	312	464	289	425	527	25
Canola(2)	1,529	2,258	2,758	2,227	2,586	1,774	144
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>1,674</b>	<b>2,570</b>	<b>3,222</b>	<b>2,515</b>	<b>3,011</b>	<b>2,301</b>	<b>169</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>18,267</b>	<b>19,325</b>	<b>18,969</b>	<b>15,957</b>	<b>16,970</b>	<b>14,421</b>	<b>1,538</b>
<b>Alberta</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	37	38	34	36	33	36	1
Canola(2)	1,337	2,013	2,246	1,968	2,111	2,244	193
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>1,374</b>	<b>2,051</b>	<b>2,281</b>	<b>2,004</b>	<b>2,144</b>	<b>2,280</b>	<b>195</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>9,196</b>	<b>11,597</b>	<b>10,858</b>	<b>10,182</b>	<b>10,142</b>	<b>10,906</b>	<b>1,010</b>
<b>Western Canada - Total(3) - Canada occidental</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	383	604	839	564	782	896	37
Canola(2)	3,752	5,145	6,376	5,061	6,012	5,081	388
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>4,136</b>	<b>5,749</b>	<b>7,215</b>	<b>5,625</b>	<b>6,793</b>	<b>5,976</b>	<b>426</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>34,615</b>	<b>36,343</b>	<b>35,886</b>	<b>30,869</b>	<b>32,674</b>	<b>30,466</b>	<b>2,903</b>
<b>Canada Total</b>							
Flaxseed(2) - Lin(2)	383	604	839	564	782	896	37
Canola(2,5)	3,756	5,150	6,376	5,066	6,012	5,081	388
<b>Oilseeds - Total - Oléagineux</b>	<b>4,140</b>	<b>5,754</b>	<b>7,215</b>	<b>5,630</b>	<b>6,793</b>	<b>5,976</b>	<b>426</b>
<b>ALL GRAINS(4) - TOTAL - TOUTES CÉRÉALES</b>	<b>35,497</b>	<b>36,664</b>	<b>36,489</b>	<b>31,086</b>	<b>33,136</b>	<b>31,000</b>	<b>2,904</b>

(1) Current year marketings are as reported by the Canadian Grain Commission. Historical marketings are Canadian Grain Commission monthly deliveries with year end delivery adjustments prorated monthly.

(1) Les données sur les livraisons pour l'année en cours sont celles que la Commission canadienne du grain a déclarées. Les données chronologiques sur les livraisons sont les données mensuelles déclarées par la Commission canadienne du grain une fois le rajustement de fin d'années réparti sur chaque mois.

(2) Includes off quota shipments to U.S. markets.

(2) Comprend les livraisons hors quota aux États-Unis.

(3) Includes British Columbia.

(3) Comprend la Colombie-Britannique.

(4) Includes wheat (excluding durum), durum wheat, oats, barley, rye, flaxseed and canola.

(4) Comprend blé (blé dur exclus), blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola.

(5) Marketings for Eastern Canada include only licenced marketings.

(5) Les données sur les livraisons de l'Est du Canada comprennent seulement les données des livraisons autorisées.

TABLE 15. Exports of Oilseeds, by Country of Final Destination

TABLEAU 15. Exportations des graines oléagineuses, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Juin 1996
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques					
<b>Flaxseed - Lin</b>						
Belgium - Belgique	195.8	319.9	480.6	434.3	383.8	27.2
Germany - Allemagne	6.2	-	-	-	12.7	--
Netherlands - Pays-Bas	41.4	53.1	83.6	83.6	96.5	10.5
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	249.3	393.9	575.2	529.0	520.1	39.3
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	1.4	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1.7	-	-	-	6.4	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	-	-	-	-	0.2	-
Japan - Japon	85.4	76.8	74.2	67.6	90.3	13.7
Korea, South - Corée du Sud	9.3	8.8	14.1	14.1	7.9	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	97.5	87.6	113.6	107.0	103.3	13.7
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	--	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	-	-	-	-	0.6	0.2
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	-	-	-	-	1.0	--
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	146.1	123.5	159.7	140.8	158.7	10.1
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>496.0</b>	<b>605.0</b>	<b>848.5</b>	<b>776.8</b>	<b>790.3</b>	<b>63.2</b>
<b>Canola</b>						
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	231.1	867.4	1138.7	1138.7	280.6	8.8
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	-	-	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	-	-	-	-	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	3.0	-	49.1	49.1	-	-
Bangladesh	5.1	12.5	21.8	21.8	-	-
Japan - Japon	1746.9	1662.3	1654.8	1517.4	1588.7	124.4
Korea, South - Corée du Sud	1.9	-	12.7	12.7	0.8	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	1754.1	1675.9	1941.7	1804.3	1589.5	124.4
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	--	-	-	-	-	-
Mexico - Mexique	122.3	433.5	494.5	474.5	502.3	28.5
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	122.3	433.5	494.5	474.5	502.3	28.5
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	97.9	370.7	288.2	277.2	258.6	24.3
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>2208.5</b>	<b>3347.5</b>	<b>3912.2</b>	<b>3743.8</b>	<b>2631.1</b>	<b>186.0</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Canadian Grain Commission and International Trade Division of Statistics Canada.

SOURCE: Commission canadienne du grain et Division de commerce international de Statistique Canada.

TABLE 15. Exports of Soybeans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 15. Exportations de soya, selon le pays de destination finale - fin

	Average	Total		September - June		June
	1989-90			Septembre - juin		
	1993-94	1993-94(2)	1994-95	1994-95	1995-96	1996
	Moyenne					Jun
	1989-90					1996
	1993-94					
metric tonnes - tonnes métriques						
Soybeans - Soya						
Belgium - Belgique	..	11,179	24,264	22,299	43,990	2,750
France	..	36,730	61,120	61,006	7,731	57
Netherlands - Pays-Bas	..	122,201	81,179	80,003	87,795	300
Spain - Espagne	..	90	75,293	75,252	100,675	42
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	..	205,713	263,549	260,049	332,819	3,280
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	..	17,892	10,436	10,436	41	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	..	171	246	227	39	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	..	41	133	133	545	41
Hong Kong	..	22,715	31,396	26,098	24,922	2,710
Japan - Japon	..	14,209	26,791	25,824	35,698	923
Malaysia - Malaisie	..	11,748	18,239	14,903	18,671	1,818
Singapore - Singapour	..	18,263	24,746	20,723	17,555	1,220
Asia(1) - Total - Asie(1)	..	70,501	112,718	98,546	107,902	7,675
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	..	15,370	-	-	19	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	..	34	-	-	38	-
Mexico - Mexique	..	-	71	71	134	38
Trinidad-Tobago - Trinité-Tobago	..	27	-	-	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	..	50	4,553	4,553	1,534	38
United States - États-Unis	..	181,917	150,756	134,823	120,807	3,981
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	..	181,917	150,756	134,823	121,012	4,186
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	..	<b>491,689</b>	<b>542,391</b>	<b>508,768</b>	<b>563,948</b>	<b>15,219</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

(2) Change of crop year starting in 1993-1994.

(2) Changement de la campagne agricole débutant avec 1993-1994.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce International



TABLE 16. Exports of Oils and Meals, by Country of Final Destination

Destination	Total		Aug. - June		June 1996	Total	
	1993-94r	1994-95r	1994-95	1995-96		1993-94	1994-95
No.	metric tonnes - tonnes métriques				June 1996		
						Linseed oil	
						Huile de lin	
1 United Kingdom	-	-	-	-	-	-	-
2 Netherlands	1,804	-	-	-	-	-	-
3 Total Western Europe	1,845	46	46	358	-	-	-
4 Total Eastern Europe	44	8	8	42	-	-	-
5 Ethiopia	681	208	208	464	-	-	-
6 Somalia	-	-	-	-	-	-	-
7 Sudan	1,451	2	2	-	-	-	-
8 Total Middle East	2,796	251	251	481	17	-	-
9 Kenya	205	565	565	102	-	-	-
10 Algeria	-	-	-	-	-	-	-
11 Morocco	-	-	-	-	-	-	-
12 Total Africa	1,344	6,116	6,116	7,626	18	-	-
13 Hong Kong	4,420	1,072	1,072	30,284	-	-	-
14 India	19,430	2,178	2,178	8,268	-	-	-
15 Pakistan	-	1,020	1,020	35	-	-	-
16 People's Republic of China	5,687	28,080	28,080	25,869	-	-	-
17 Japan	5,102	10,118	9,981	3,672	519	-	-
18 Total Asia	41,300	44,146	43,916	72,123	575	401	400
19 New Zealand	-	-	-	21	-	-	-
20 Total Oceania	-	-	-	21	-	-	13
21 Bolivia	-	-	-	77	-	-	-
22 Colombia	31	4	-	-	-	-	-
23 Peru	7,080	4,023	4,023	2	-	-	-
24 Total South America	7,111	4,027	4,023	212	-	-	-
25 Haiti	216	30	30	356	-	-	-
26 Nicaragua	35	-	-	-	-	-	-
27 Total Central America and Antilles	11,660	933	625	19,028	-	14	-
28 United States	347,459	367,831	333,255	349,879	36,627	286	1,183
29 Total North America	347,459	367,831	333,255	349,879	36,627	286	1,183
30 TOTAL EXPORTS	413,559	423,358	388,240	449,768	37,237	701	1,596
						Linseed meal	
						Tourteaux de graine de lin	
31 Netherlands	-	-	-	-	-	-	-
32 Norway	25,570	21,783	21,783	18,098	-	-	-
33 Total Western Europe	38,792	83,262	83,262	52,512	-	-	28,250
34 Total Middle East	-	-	-	2,475	-	-	-
35 Total Africa	-	-	-	4,715	-	-	-
36 Indonesia	19,845	11,927	11,927	22,581	-	-	-
37 Japan	123,665	142,809	139,740	100,161	-	-	-
38 Korea, South	14,888	55,363	55,363	64,573	-	-	-
39 Taiwan	12,499	4,995	4,871	5,086	207	-	-
40 Total Asia	171,404	237,777	234,584	242,112	207	-	-
41 Total Oceania	-	9,647	9,647	-	-	-	-
42 Total South America	-	-	-	-	-	-	3
43 Total Central America and Antilles	-	82	82	68	-	-	-
44 United States	722,370	736,750	675,827	790,022	67,873	2,288	4,572
45 Total North America	722,370	736,750	675,827	790,022	67,873	2,288	4,572
46 TOTAL EXPORTS	932,566	1,067,517	1,003,403	1,091,904	68,081	2,288	32,825

TABLEAU 16. Exportations d'huiles et de tourteaux, selon le pays de destination finale

Aug. - June		June	Total	Aug. - June		June	Destination	No.	
Août - juin		1996		Août - juin		1996			
1994-95	1995-96	Juin 1996	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Juin 1996		
metric tonnes - tonnes métriques									
Linseed oil			Soybean oil						
Huile de lin			Huile de soya						
-	-	-	-	-	-	-	-	Royaume-Uni	1
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	3
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe orientale	4
-	-	-	-	-	-	-	-	Ethiopie	5
-	-	-	-	-	-	-	-	Somalie	6
-	18	-	75	1,000	1,000	-	-	Soudan	7
-	-	-	-	1,000	1,000	-	-	Total Moyen-Orient	8
-	-	-	-	-	-	738	-	Kenya	9
-	-	-	-	-	-	-	-	Algérie	10
-	-	-	-	-	-	-	-	Maroc	11
-	-	-	-	-	-	-	925	Total Afrique	12
-	-	-	-	-	-	-	-	Hong-Kong	13
-	-	-	-	-	-	-	-	Inde	14
-	-	-	-	1,239	1,239	-	-	Pakistan	15
-	8,914	-	-	-	-	-	-	République populaire de Chine	16
-	507	-	-	-	-	-	-	Japon	17
400	10,222	-	-	1,239	1,239	-	-	Total Asie	18
-	-	-	-	-	-	-	-	Nouvelle-Zélande	19
13	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	20
-	-	-	-	-	-	-	-	Bolivie	21
-	-	-	-	-	-	-	-	Colombie	22
-	-	-	-	-	-	-	-	Pérou	23
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	24
-	-	-	-	-	-	-	-	Haiti	25
-	-	-	-	-	-	-	-	Nicaragua	26
-	-	-	10	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	27
1,181	1,945	338	28,120	7,836	6,746	38,611	4,757	États-Unis	28
1,181	1,945	338	28,120	7,836	6,746	38,611	4,757	Total Amérique du Nord	29
1,595	12,185	338	28,205	10,075	8,985	39,536	4,757	EXPORTATIONS TOTALES	30
Linseed meal			Soybean meal						
Tourteaux de graine de lin			Tourteaux de soya						
-	-	-	-	-	-	-	-	Pays-Bas	31
-	-	-	-	-	-	-	-	Norvège	32
8,420	-	-	-	-	-	-	-	Total Europe occidentale	33
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Moyen-Orient	34
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Afrique	35
-	-	-	-	-	-	-	-	Indonésie	36
-	-	-	-	-	-	-	-	Japon	37
-	-	-	-	-	-	-	-	Corée du sud	38
-	-	-	521	-	-	-	-	Taiwan	39
-	-	-	521	-	-	26	-	Total Asie	40
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Océanie	41
3	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique du Sud	42
-	-	-	-	-	-	-	-	Total Amérique centrale et Antilles	43
4,366	1,595	118	21,357	15,784	14,389	38,773	2,187	États-Unis	44
4,366	1,595	118	21,357	15,784	14,389	38,773	2,187	Total Amérique du Nord	45
12,790	1,595	118	21,878	15,784	14,389	38,799	2,187	EXPORTATIONS TOTALES	46

## INTERNATIONAL DATA AND PRICES - DONNÉES ET PRIX INTERNATIONAUX

TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole

Country or region		Production	Imports	Total supplies	Exports	Domestic utilization	Ending stocks
Pays ou région			Importations	Ressources total	Exportations	Utilisation intérieure	Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
All Wheat - Tout blé							
Canada	1991-92	31.9	-	42.2	25.4	6.7	10.1
(Aug.-July - Août-juillet)	1992-93	29.9	-	39.9	20.3	7.5	12.2
	1993-94	27.2	-	39.4	19.3	9.0	11.1
	1994-95	23.1	-	34.2	20.8	7.8	5.7
	1995-96	25.4	-	31.1	17.0 (2)	8.3	5.8 (2)
Australia - Australie	1991-92	10.6	-	13.4	7.1	3.4	2.9
(Oct.-Sept. - Oct.-sept.)	1992-93	16.2	-	19.1	9.9	4.2	5.0
	1993-94	16.5	-	21.5	13.7	4.1	3.7
	1994-95	8.9	-	12.6	6.3	3.9	2.4
	1995-96	16.6	-	19.0	13.0	4.0	2.0
Argentina - Argentine	1991-92	9.9	-	10.7	5.8	4.6	0.3
(Dec.-Nov. - Déc. - nov.)	1992-93	9.8	-	10.1	5.9	4.3	-
	1993-94	9.7	-	9.7	5.0	4.3	0.4
	1994-95	11.3	-	11.7	7.3	4.3	0.1
	1995-96	8.6	-	8.7	4.3	4.3	0.1
United States - États-Unis	1992-93	67.1	1.9	82.0	36.8	30.7	14.4
(June-May - Juin-mai)	1993-94	65.2	3.0	82.6	33.4	33.7	15.5
	1994-95	63.2	2.5	81.1	32.3	35.0	13.8
	1995-96	59.5	1.8	75.0	34.0	31.4	9.6
	1996-97	56.6	2.3	68.5	26.5	32.7	9.3
E.U. - U.E.	1991-92	93.7	16.2	127.8	36.7	67.1	24.0
(July-June - Juillet-juin)	1992-93	87.7	15.9	127.6	38.2	65.3	24.1
	1993-94	82.9	17.4	124.4	36.1	72.2	16.2
	1994-95	84.7	17.4	118.3	32.6	73.3	12.4
	1995-96	86.6	18.5	117.5	29.1	77.2	11.2
Eastern Europe - Europe orientale	1991-92	38.5	1.3	44.4	2.2	36.4	5.8
(July-June - Juillet-juin)	1992-93	26.4	3.5	35.7	1.3	31.0	3.5
	1993-94	30.6	2.4	36.5	0.3	31.1	5.2
	1994-95	34.3	1.4	40.9	2.8	31.6	6.5
	1995-96	35.0	1.1	42.6	4.1	32.1	6.4
Russia - Russie	1991-92	38.9	13.6	68.9	0.6	53.8	14.5
(July-June - Juillet-juin)	1992-93	46.2	14.5	75.2	0.9	56.6	17.7
	1993-94	43.5	5.0	66.2	0.5	48.9	16.7
	1994-95	32.1	1.6	50.4	0.4	42.6	7.4
	1995-96	30.1	4.8	42.3	0.1	40.1	2.1
People's Republic of China - République populaire de Chine	1991-92	96.0	15.9	135.4	-	111.7	23.7
(July-June - Juillet-juin)	1992-93	101.6	6.7	132.0	0.1	109.1	22.9
	1993-94	106.4	4.3	133.6	0.2	110.6	22.7
	1994-95	99.3	10.2	132.2	-	110.5	21.7
	1995-96	102.0	12.0	135.7	-	113.0	22.7
World(1) - Mondial(1)	1985-86	494.9	84.7	661.1	84.7	490.4	170.6
	1986-87	524.1	90.8	694.7	90.8	515.7	179.1
	1987-88	496.0	115.6	675.1	115.6	527.4	147.7
	1988-89	495.0	104.3	642.7	104.3	524.3	118.4
	1989-90	533.2	103.7	651.6	103.7	532.7	118.9
	1990-91	588.0	100.7	706.9	100.7	561.5	145.4
	1991-92	542.1	110.8	687.5	110.8	554.7	132.8
	1992-93	561.8	112.7	694.6	112.7	549.9	144.8
	1993-94	559.2	100.2	704.0	100.2	562.0	141.9
	1994-95	525.3	97.2	667.2	97.2	549.7	117.4
	1995-96	536.6	94.5	654.0	94.5	550.9	103.1

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 17. International Supply and Dispositions, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 17. Bilans internationaux, par campagne agricole - fin

Country or region Pays ou région		Production	Imports Importations	Total supplies Ressources totales	Exports Exportations	Domestic utilization Utilisation intérieure	Ending stocks Stocks de fermeture
millions of metric tonnes - millions de tonnes métriques							
<b>Barley - Orge</b>							
Canada (Aug.-July - Août-juillet)	1991-92	11.6	-	14.3	3.7	8.0	2.6
	1992-93	11.0	-	13.6	3.0	7.4	3.3
	1993-94	13.0	-	16.2	4.2	8.6	3.4
	1994-95	11.7	-	15.1	3.5	9.7	1.8
	1995-96	13.0	-	14.9	3.0 (2)	10.0	1.9 (2)
Australia - Australie (Nov.-Oct. - Nov.-oct.)	1991-92	4.6	-	4.7	2.1	1.7	0.8
	1992-93	5.5	-	6.3	2.4	2.8	1.0
	1993-94	7.0	-	8.0	4.4	3.0	0.5
	1994-95	2.8	0.1	3.4	1.1	2.0	0.2
	1995-96	5.5	-	5.7	3.3	2.3	0.2
<b>Corn - Maïs</b>							
Argentina - Argentine (Mar.-Feb. - Mars-février)	1991-92	10.6	-	11.0	6.1	4.4	0.5
	1992-93	10.2	-	10.7	4.7	5.1	0.9
	1993-94	10.0	-	10.9	4.2	5.8	0.9
	1994-95	10.9	-	11.8	6.1	5.2	0.5
	1995-96	10.5	-	11.0	5.3	5.2	0.5
United States - États-Unis (Sept.-Aug. - Sept.-août)	1991-92	189.9	0.5	229.0	40.2	160.8	27.9
	1992-93	240.7	0.2	268.8	42.2	172.9	53.7
	1993-94	161.0	0.5	215.2	33.7	159.8	21.6
	1994-95	256.6	0.2	278.5	55.3	183.6	39.6
	1995-96	187.3	0.4	227.3	58.4	160.0	8.8
<b>Coarse grains - Total - Céréales secondaires</b>							
E.U. - U.E. (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1991-92	100.3	16.1	132.4	23.9	87.4	21.1
	1992-93	90.4	13.8	125.3	22.3	82.4	20.7
	1993-94	92.4	15.0	128.1	22.2	88.0	18.0
	1994-95	86.5	15.7	120.2	20.3	88.5	11.4
	1995-96	88.0	16.9	116.3	18.6	89.2	8.5
Eastern Europe - Europe orientale (Oct.-Sept. - Oct.-Sept.)	1991-92	64.7	0.5	70.6	4.2	58.9	7.5
	1992-93	43.2	3.7	54.4	1.6	48.9	3.9
	1993-94	44.5	2.4	50.8	0.4	46.1	4.3
	1994-95	46.2	1.2	51.7	1.0	47.3	3.4
	1995-96	51.8	0.3	55.5	2.9	48.6	3.9
Russia - Russie (July-June - Juillet-juin)	1991-92	46.2	11.6	64.0	0.6	59.3	4.1
	1992-93	55.8	7.2	67.1	0.4	60.7	6.0
	1993-94	50.9	3.7	60.6	0.5	54.2	6.0
	1994-95	45.3	0.8	52.1	1.3	44.5	6.2
	1995-96	30.7	1.3	38.2	0.5	36.2	1.5
People's Republic of China - République populaire de Chine (July-June - Juillet-juin)	1991-92	111.6	1.0	138.6	10.3	95.8	31.7
	1992-93	108.6	0.6	140.9	13.0	99.7	28.3
	1993-94	117.8	1.2	147.3	12.0	109.2	26.2
	1994-95	113.7	6.5	146.4	1.6	116.6	28.1
	1995-96	126.3	3.8	158.2	0.6	126.2	31.4
World(1) - Mondial(1)	1985-86	832.8	82.7	977.0	82.7	768.3	209.3
	1986-87	823.1	82.9	1032.4	82.9	797.2	235.2
	1987-88	784.7	89.6	1019.9	89.6	808.0	212.0
	1988-89	720.8	97.8	932.8	97.8	786.2	146.6
	1989-90	791.1	104.5	937.7	104.5	815.4	122.3
	1990-91	826.5	89.5	948.8	89.5	814.3	134.5
	1991-92	808.4	96.0	942.9	96.0	808.4	134.5
	1992-93	869.1	91.5	1003.6	91.5	840.7	162.8
	1993-94	797.6	85.5	960.4	85.5	837.4	123.0
	1994-95	867.5	96.7	990.5	96.7	857.6	132.9
	1995-96	793.3	89.1	926.2	89.1	839.6	86.6

(1) Stock data are based on an aggregate of different marketing years; total supplies exclude world trade data - Les données des stocks sont fondées sur un agrégat des différentes années commerciales; les ressources totales ne comprennent pas les données sur le commerce mondial.

(2) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de l'Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: U.S. Department of Agriculture, Foreign Agricultural Services, excluding Canada.

SOURCE: Département de l'Agriculture des États-Unis, Foreign Agricultural Services, Canada exclus.

TABLE 18. International Oilseeds Data

TABLEAU 18. Données internationales de divers pays sur les graines oléagineuses

	1991-92	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96p
	metric tonnes - '000 - tonnes métriques				
<b>PRODUCTION</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	1,460	1,455	1,851	2,251	2,279
United States - États-Unis	54,065	59,612	50,919	68,493	58,563
World - Mondial	107,380	117,300	117,500	137,440	123,670
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	4,224	3,872	5,525	7,233	6,436
People's Republic of China - République populaire de Chine	7,436	7,653	6,940	7,492	9,743
World - Mondial	28,270	25,310	26,760	30,450	34,730
Flaxseed - Lin:					
Canada	635	337	627	960	1,097
Argentina - Argentine	354	195	..	..	..
World - Mondial	2,110	..	..	..	..
<b>EXPORTS - EXPORTATIONS</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	252	211	492	542	625 (1)
United States - États-Unis	18,614	20,944	16,032	22,810	22,453
World - Mondial	28,440	29,800	28,030	32,240	31,680
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,929	1,876	3,347	3,912	2,850 (1)
World - Mondial	4,800	4,010	5,280	5,990	5,760
Flaxseed - Lin:					
Canada	466	436	605	849	760 (1)
World - Mondial	610	..	..	..	..
<b>CRUSHINGS - BROYAGES</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	34,128	34,808	34,716	38,242	36,877
Brazil - Brésil	14,940	15,550	18,440	20,190	20,900
World - Mondial	92,330	96,540	101,580	109,980	110,310
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	1,829	1,913	2,196	2,513	2,600 (1)
E. U. - U.E.	6,311	5,525	6,270	7,327	7,939
People's Republic of China - République populaire de Chine	6,680	6,888	6,200	6,932	8,980
World - Mondial	25,510	22,810	24,350	27,050	30,290
<b>ENDING STOCKS - STOCKS DE FERMETURE</b>					
Soybeans - Soya:					
Brazil - Brésil	4,390	6,070	5,310	6,900	5,050
United States - États-Unis	7,578	7,955	5,691	9,112	5,307
World - Mondial	18,440	20,200	17,240	23,220	16,990
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	734	692	330	589	1105 (1)
World - Mondial	1,130	1,140	800	970	1880
<b>MEAL PRODUCTION - PRODUCTION DES TOURTEAUX</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	27,062	27,546	27,682	30,182	29,277
World - Mondial	73,250	76,210	80,820	87,000	87,550
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	944	1,165	1,340	1,565	..
World - Mondial	15,610	14,030	14,840	16,500	18,480
<b>OIL PRODUCTION - LA PRODUCTION D'HUILE</b>					
Soybeans - Soya:					
Canada	x	x	x	x	x
United States - États-Unis	6,507	6,250	6,328	7,082	6,849
World - Mondial	16,910	17,190	18,170	19,770	19,880
Canola-rapeseed - Graine de colza:					
Canada	627	793	913	1,062	..
World - Mondial	9,320	8,390	9,030	9,970	11,080

(1) Agriculture and Agri-Food Canada forecast - Prévisions de Agriculture Canada et Agri-Food Canada.

SOURCE: USDA, FAS, excluding Canada, June 1996. - SOURCE: USDA, FAS, Canada exclus, juin 1996.

TABLE 19. Canadian Wheat Board, Pool Accounts(1)

TABLEAU 19. Comptes de mise en commun de la Commission canadienne du blé(1)

	Actual Total Payment			Estimated Pool Return (EPR)	Pool Return Outlook (PRO)		
	Paiement Total Réel			Estimations de rendement (EPR)	Perspectives de rendement (PDR)		
Pool year Année de mise en commun	1992-93	1993-94	1994-95	1995-96 June 1996 Juin 1996	1996-97 June 1996 Juin 1996	1996-97 July 1996 Juillet 1996	
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
<b>Wheat (excluding durum) -</b>							
<b>Blé (blé dur exclu)</b>							
1 CWRS 13.5	166.74	193.98	210.38	276	..	..	
1 CWRS	156.82	164.01	195.59	257	266-286	245-265	
3 CWRS	145.19	142.82	180.11	251	..	..	
1 CPS-Red - Roux	145.41	144.32	178.93	249	255-275	233-253	
1 CPS-White - Blanc	152.32	143.32	180.17	249	257-277	233-253	
1 CWRW	159.84	148.85	185.29	254	260-280	236-256	
1 CWES	154.96	162.01	193.21	258	266-286	245-265	
1 CWSWS	120.74	132.68	179.47	248	255-275	232-252	
CW	..	114.39	153.86	..	..	..	
<b>Durum Wheat - Blé dur</b>							
1 CWAD	158.36	235.36	271.01	292	231-261	210-240	
<b>Barley - Orge</b>							
1 CW	102.46	99.94	101.94	211	170-190	161-181	
<b>Designated Barley -</b>							
<b>Orge de premier choix</b>							
SP SEL CW 2R	160.80	134.62	177.17	248	226-246	226-246	
SP SEL CW 6R	143.90	122.68	158.64	228	191-211	191-211	

(1) Basis in store Thunder Bay or Vancouver. - En entrepôt à Thunder Bay ou Vancouver.  
Source: Canadian Wheat Board - Commission canadienne du blé.



TABLE 20. Cash Grain Prices, Canada

TABLEAU 20. Prix au comptant des céréales, Canada

	Crop year average		Monthly average		June 1996		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Juin 1996		
	1993-94	1994-95	June 1995	May 1996	High	Low	Average
			June 1995	May 1996	Maximum	Minimum	Moyenne
			Juin 1995	Mai 1996			
dollars per metric tonne - dollars par tonne métrique							
<b>CANADIAN WHEAT BOARD ASKING PRICES - COTES DE VENTE DE LA COMMISSION CANADIENNE DU BLÉ</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
1 CWRS 13.5(1) - 1 rproc 13.5(1)	283.06	261.87	284.98	399.08	382.25	363.30	373.98
1 CWRS 13.5(2) - 1 rproc 13.5(2)	315.92	-	-	-	-	-	-
2 CWRS 13.5(1) - 2 rproc 13.5(1)	277.46	256.27	279.38	393.48	376.65	357.70	368.38
1 EXSTG RS(1)	271.46	250.27	273.38	387.48	370.65	351.70	362.38
1 CWRW(2) - 1 rhoc(2)	275.32	249.13	275.24	402.10	348.63	346.34	347.14
1 CWAD(1) - 1 daoc(1)	344.41	349.54	375.25	368.46	365.99	343.60	355.44
2 CWAD(1) - 2 daoc(1)	339.41	344.54	370.25	363.46	360.99	338.60	350.44
<b>Domestic Human Food - Consommation nationale</b>							
1 CWRS 13.5(3) - 1 rproc 13.5(3)	242.22	219.46	245.55	361.36	...	...	339.06
1 CWAD(3) - 1 daoc(3)	316.76	322.73	356.64	371.95	...	...	344.45
1 CWSWS(3) - 1 tbpoc(3)	167.92	199.55	211.07	306.80	...	...	282.94
<b>Barley - Orge</b>							
SP SEL 6R(3)	167.06	191.67	200.36	271.36	279.00	267.00	273.10
SEL 6R(3)	164.56	189.17	197.86	268.86	276.50	264.50	270.60
SP SEL 2R(3)	173.91	199.09	207.36	279.36	287.00	275.00	281.10
<b>WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE CASH PRICES - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG</b>							
<b>Wheat - Blé</b>							
3 CWRS(3) - 3 rproc(3)	106.82	146.71	174.30	265.78	251.00	230.70	241.88
CW Feed(3) - Fourrage OC(3)	101.33	141.84	169.30	261.20	246.90	225.70	237.49
<b>Oats - Avoine</b>							
1 CW(3) - 1 OC(3)	107.57	115.81	138.16	245.00	-	-	-
2 CW(3) - 2 OC(3)	107.57	115.81	138.16	245.00	-	-	-
<b>Barley - Orge</b>							
1 CW(3) - 1 OC(3)	90.20	113.73	135.43	-	-	-	-
2 CW(3) - 2 OC(3)	88.75	111.60	133.43	-	-	-	-
<b>Rye - Seigle</b>							
1 Canada(3) - 1 Canada(3)	113.08	114.77	115.52	-	-	-	-
3 Canada(3) - 3 Canada(3)	83.08	84.77	85.52	-	-	-	-
<b>Flaxseed - Lin</b>							
1 CW(3) - 1 OC(3)	262.73	308.68	307.55	390.22	371.60	355.20	362.43
3 CW(3) - 3 OC(3)	227.73	273.68	272.55	355.22	336.60	320.20	327.43
<b>Canola</b>							
1 Canada(3)	381.41	398.40	376.35	445.79	445.80	333.00	434.93
1 Canada(2)	392.10	419.59	414.31	473.04	475.80	465.70	470.47
2 Canada(2)	379.10	401.59	401.31	460.04	462.80	452.70	457.47
<b>ONTARIO LOCAL MARKET PRICES - PRIX SUR LE MARCHÉ LOCAL DE L'ONTARIO</b>							
<b>Soybeans - Soya</b>							
2 Canada(4)	292.62	276.65	286.93	370.34	364.68	341.62	352.94
<b>Corn - Maïs</b>							
2 CE(4) - 2 EC(4)	117.62	121.61	136.30	169.67	181.59	167.61	174.71
<b>Wheat - Blé</b>							
1 CEWW(5) - 1 ecbh(5)	166.04	191.74	199.64	311.24	...	...	250.90
<b>OIL AND MEAL PRICES(6,7)-HUILE ET TOURTEAUX PRIX(6,7)</b>							
Canola oil - Huile de canola	750.41	854.51	840.38	786.79	...	...	768.06
Canola meal - Tourteaux de canola	181.22	150.17	147.27	234.13	...	...	246.11

(1) Basis in store Lower St. Lawrence - En entrepôt dans le bas St. Laurent.

(2) Basis in store Pacific Coast. - En entrepôt sur le littoral du Pacifique.

(3) Basis in store Thunder Bay. - En entrepôt à Thunder Bay.

(4) Producers price Chatham. - Prix des producteurs à Chatham.

(5) Domestic human consumption price, basis country shipping points. - Prix de la consommation nationale, en entrepôt aux centres d'expédition de la campagne.

(6) Crude degummed oil. - Huile brute égommée.

(7) F.o.b. plants. - f.o.b. usine.

TABLE 21. Cash Grain Prices, United States

TABLEAU 21. Prix au comptant des céréales, États-Unis

	Crop year average		Monthly average		June 1996		
	Moyenne de la campagne agricole		Moyenne mensuelle		Juin 1996		
	1993-94	1994-95	June 1995	May 1996	High	Low	Average
			Juin 1995	Mai 1996	Maximum	Minimum	Moyenne
<b>U.S. dollars per metric tonne - dollars des É.U. par tonne métrique</b>							
<b>WHEAT - BLÉ</b>							
1 DNS 14%(1)	195.29	155.89	176.00	253.53	244.35	226.25	237.00
1 DNS 14%(2)	204.88	180.11	198.42	280.35	268.23	251.69	259.78
2 DNS 14%(3)	204.66	182.43	194.74	280.35	263.08	234.42	243.61
1 HRW 12%(1)	99.91	152.40	..	226.71	223.95	196.85	213.48
1 HRW 12%(4)	144.83	155.22	177.77	261.27	243.24	206.87	227.74
1 HRW(5)	138.88	160.60	170.51	262.11	237.36	214.58	227.27
2 HRW(3)	138.31	163.05	172.33	255.37	234.42	214.22	221.93
2 SRW(5)	126.51	149.73	152.33	217.35	192.90	176.92	183.09
2 SRW(6)	130.30	149.96	152.28	217.16	192.90	176.92	182.98
1 HAD Milling(7) - 1 HAD mouture(7)	220.89	225.70	238.10	265.29	270.07	224.14	241.41
1 SW(2)	129.98	163.32	170.86	220.46	222.30	190.33	203.93
<b>OATS - AVOINE</b>							
2 heavy(7) - 2 lourde(7)	98.45	101.48	112.82	173.78	171.99	155.13	162.10
<b>BARLEY - ORGE</b>							
2 feed(1) - 2 fourragère(1)	94.62	94.42	101.96	146.52	151.57	133.20	147.89
2 feed(3) - 2 fourragère(3)	110.57	121.25	135.95	185.10	185.10	162.13	172.24
3 or better, malting (g.t. 65% PI.)(7) - 3 ou mieux, qualité brassicole(7)	127.73	132.60	144.68	188.77	195.20	176.83	190.15
<b>RYE - SEIGLE</b>							
2 Rye(7) - 2 Seigle(7)	149.88	110.70	..	..	151.57	151.57	151.57
<b>CORN - MAÏS</b>							
2 yellow(8) - 2 jaune(8)	100.25	90.19	103.88	191.13	196.84	173.22	185.91
2 yellow(7) - 2 jaune(7)	99.47	87.87	103.14	189.36	189.95	172.83	183.85
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	..	95.79	108.27	195.53	198.02	179.13	191.90
2 yellow(6) - 2 jaune(6)	112.19	106.67	119.86	203.53	202.65	184.64	196.45
2 white(4) - 2 blanc(4)	108.26	113.16	114.17	180.38	181.09	173.22	178.63
<b>SOYBEANS - SOYA</b>							
1 yellow(8) - 1 jaune(8)	240.18	204.15	211.41	290.65	287.70	272.64	278.90
1 yellow(4) - 1 jaune(4)	..	207.69	211.53	294.34	289.54	277.41	282.00
1 yellow(6) - 1 jaune(6)	252.98	221.97	228.13	304.61	300.84	287.15	292.48
1 yellow(7) - 1 jaune(7)	238.53	201.66	209.81	290.28	285.04	272.18	278.52
<b>SORGHUM - SORGHO</b>							
2 yellow(4) - 2 jaune(4)	..	89.01	99.17	180.17	179.09	161.45	171.82
2 yellow(5) - 2 jaune(5)	108.30	102.40	113.12	186.59	180.20	163.43	175.55
Exchange rate(9) - Taux du change(9)	1.35	1.38	1.36	1.37	..	..	1.37

(1) Basis in store Duluth. - En entrepôt à Duluth.

(2) Basis track side Portland. - En entrepôt en wagons à Portland.

(3) Basis f.o.b. Portland. - En entrepôt f.a.b. à Portland.

(4) Basis track side Kansas City. - En entrepôt en wagons à Kansas City.

(5) Basis track side Texas Gulf. - En entrepôt en wagons à Texas Gulf.

(6) Basis barge Louisiana Gulf. - En entrepôt en chalands à Louisiana Gulf.

(7) Basis in store Minneapolis. - En entrepôt à Minneapolis.

(8) Bids to farmers, N.C. Illinois. - Vente à l'enchère aux cultivateurs N.C. Illinois.

(9) Bank of Canada, average noon spot rate, U.S.\$ expressed in Canadian funds - Taux immédiat moyen à midi de la Banque du Canada, \$É.-U. exprimé en monnaie canadienne.

Abbreviations - Abréviations:

DNS - (Dark Northern Spring - Blé foncé de printemps du nord).

HRW - (Hard Red Winter - Blé vitreux roux d'hiver).

SRW - (Soft Red Winter - Blé tendre roux d'hiver).

HAD - (Hard Amber Durum - Blé dur ambre).

SW - (Soft White Winter - Blé tendre blanc d'hiver).

TABLE 22. Futures Settlement(1) Prices of Grains, by Delivery Month, June 1996

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juin 1996

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
<b>WINNIPEG COMMODITY EXCHANGE - COTES DE VENTE DU MARCHÉ A WINNIPEG</b>					
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
July - Juillet	252.80	231.00	243.10	93.82	38.28
October - Octobre	209.30	197.50	204.30	80.74	66.06
December - Décembre	200.20	191.00	194.80	46.52	57.18
March - Mars	201.50	193.50	197.00	8.30	7.84
May - Mai	202.00	201.50	201.70	1.40	1.40
<b>BARLEY - ORGE</b>					
<b>Western - Ouest</b>					
August - Août	195.00	179.00	185.70	215.98	123.66
November - Novembre	175.50	160.50	167.30	190.90	181.24
February - Février	178.00	164.50	171.00	48.72	45.84
March - Mars	178.40	167.90	172.70	3.76	7.96
<b>FLAXSEED - LIN</b>					
July - Juillet	375.00	354.00	364.10	57.80	11.94
October - Octobre	377.00	361.00	368.10	80.66	51.18
November - Novembre	358.00	337.10	344.40	21.28	9.28
January - Janvier	356.00	342.00	347.20	0.10	0.10
<b>CANOLA</b>					
June - Juin	476.00	464.00	470.30	92.76	-
August - Août	482.30	464.20	473.80	554.04	279.58
September - Septembre	443.00	426.00	435.30	214.66	190.72
November - Novembre	441.00	423.50	432.30	962.70	360.48
January - Janvier	444.50	426.10	434.70	154.00	114.32
March - Mars	447.50	429.00	437.20	78.04	52.14
<b>PEAS - POIS</b>					
July - Juillet	212.00	198.50	207.30	5.32	5.24
October - Octobre	215.00	208.00	211.00	10.20	27.42
December - Décembre	231.50	207.00	210.50	10.60	9.22
<b>MINNEAPOLIS GRAIN EXCHANGE</b>					
<b>SPRING WHEAT - BLÉ DE PRINTEMPS</b>					
July - Juillet	216.60	200.16	209.92	3,887.88	115.12
September - Septembre	207.97	187.48	197.08	4,861.51	1,310.29
December - Décembre	207.51	188.77	197.25	1,679.88	689.23
March - Mars	208.34	190.70	198.63	140.43	83.01

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 22. Future Settlement(1) Prices, by Delivery Month, June 1996- Concluded

TABLEAU 22. Opérations à terme règlement(1) prix des grains, par mois de livraison, juin 1996- fin

	Monthly high(2)	Monthly low(2)	Average settlement	Total monthly volume	Open interest end of month
	Maximum du mois(2)	Minimum du mois(2)	Moyenne liquidation	Volume mensuel total	Intérêt en cours fin du mois
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
<b>CHICAGO BOARD OF TRADE</b>					
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
July - Juillet	191.43	175.82	182.78	34,982.86	1,261.85
September - Septembre	192.54	177.29	184.22	16,427.03	4,165.20
December - Décembre	195.38	180.87	187.70	16,592.36	3,734.24
March - Mars	195.11	181.15	187.61	1,126.45	539.96
May - Mai	183.35	169.66	175.85	30.07	19.73
<b>OATS - AVOINE</b>					
July - Juillet	155.78	131.95	144.94	1,200.92	42.03
September - Septembre	144.60	130.66	135.26	874.74	368.82
December - Décembre	143.30	130.49	135.38	518.57	360.88
March - Mars	145.25	133.25	138.10	63.00	58.45
<b>CORN - MAÏS</b>					
July - Juillet	203.24	171.25	184.53	63,340.87	2,923.55
September - Septembre	159.44	146.94	153.30	33,715.99	3,512.36
December - Décembre	143.60	134.15	138.73	89,754.28	21,688.66
March - Mars	145.76	136.51	140.81	4,433.27	3,256.43
May - Mai	146.45	137.89	141.62	904.79	616.87
<b>SOYBEANS - GRAINE DE SOYA</b>					
July - Juillet	290.92	277.69	283.77	41,310.06	1,575.92
August - Août	289.54	272.18	279.78	14,080.91	4,012.12
September - Septembre	283.85	267.40	274.59	3,077.94	1,455.08
November - Novembre	280.17	267.40	272.61	71,952.59	13,606.68
January - Janvier	284.76	269.88	276.07	1,638.10	1,073.11
March - Mars	285.13	272.09	277.64	597.93	578.74
<b>SOYBEAN MEAL - TOURTEAUX DE SOYA</b>					
	dollars per ton - dollars par tonne			tons - '000 - tonnes	
July - Juillet	246.80	233.90	239.72	..	..
August - Août	246.10	233.50	239.04	..	..
September - Septembre	244.10	230.80	237.01	..	..
October - Octobre	240.20	227.00	232.64	..	..
December - Décembre	239.90	226.90	232.06	..	..
January - Janvier	239.00	227.50	232.12	..	..
<b>SOYBEAN OIL - HUILE DE SOYA</b>					
	dollars per cwt. - dollars par cwt.			pounds - '000 - livres	
July - Juillet	26.64	24.74	25.67	..	..
August - Août	26.82	24.96	25.86	..	..
September - Septembre	27.04	25.15	26.07	..	..
October - Octobre	27.20	25.35	26.22	..	..
December - Décembre	27.49	25.66	26.51	..	..
January - Janvier	27.57	25.81	26.59	..	..
<b>KANSAS CITY BOARD OF TRADE</b>					
	dollars per metric tonne			metric tonnes '000	
	dollars par tonne métrique			tonnes métriques '000	
<b>WHEAT - BLÉ</b>					
July - Juillet	219.36	202.92	211.62	..	..
September - Septembre	216.79	194.01	205.78	..	..
December - Décembre	216.05	195.66	205.46	..	..
March - Mars	214.22	194.01	203.04	..	..

(1) American prices quoted in \$U.S. - Prix des É.-U. cotés aux \$É.-U.

(2) High and low prices represent trades anytime during the month at Winnipeg and settlement prices at the US exchanges. - Prix des échanges effectués au cours du mois à Winnipeg et prix des liquidations aux É.-U.

## SPECIALTY CROPS - CULTURES SPÉCIALES

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole

		Average	Total		August - June	
		1989-90	1993-94		Août - juin	
		1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
<b>Dried Beans - Fèves sèches</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	63.7	80.7	79.5	79.5	103.5
	ac. - '000 - ac	157.5	199.4	196.4	196.4	255.9
Yield - Rendement	kg/ha	1,220.0	1,620.0	2,150.0	2,150.0	1,940.0
	cwt/ac - cwt/ac	11.1	14.5	19.2	19.2	17.3
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		93.8	130.8	170.7	170.7	200.4
Imports(1) - Importations(1)		13.6	17.3	18.0	17.1	18.1
Exports(1) - Exportations(1)		97.7	110.0	129.1	121.8	165.5
<b>Canary Seed - Alpiste des canaries</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	110.3	123.4	204.3	204.3	145.6
	ac. - '000 - ac	272.6	305.0	505.0	505.0	360.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,164.0	1,040.0	1,180.0	1,180.0	1,060.0
	lbs/ac	1,038.8	924.0	1,050.0	1,050.0	947.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		128.0	127.8	240.4	240.4	154.6
Imports(1) - Importations(1)		0.2	0.3	0.2	0.2	0.4
Exports(1) - Exportations(1)		94.3	112.0	169.5	157.6	118.2
<b>Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	239.6	467.4	683.9	683.9	791.1
	ac. - '000 - ac	592.1	1,155.0	1,690.0	1,690.0	1,955.0
Yield - Rendement	kg/ha	1,960.0	2,080.0	2,110.0	2,110.0	1,840.0
	bu./ac - bo./ac	29.1	30.9	31.3	31.3	27.3
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		476.6	970.2	1,441.0	1,441.0	1,454.7
Imports(1) - Importations(1)		9.7	9.6	10.8	10.5	12.1
Exports(1) - Exportations(1)		332.2	697.4	929.1	857.8	947.5
<b>Buckwheat - Sarrasin</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha	19.6	9.1	10.7	10.7	16.8
	ac. - '000 - ac	48.4	22.4	26.5	26.5	41.7
Yield - Rendement	kg/ha	880.0	790.0	1,160.0	1,160.0	1,260.0
	bu./ac - bo./ac	16.6	14.9	21.5	21.5	23.4
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		18.2	7.2	12.4	12.4	21.2
Imports(1) - Importations(1)		0.9	1.5	0.9	0.9	0.3
Exports(1) - Exportations(1)		12.2	2.9	8.3	7.7	9.0

See footnote(s) at end of table.

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 23. Selected Specialty Crop Data, Canada, by Crop Year - Concluded

TABLEAU 23. Données sur certaines cultures spéciales, Canada, par campagne agricole - fin

		Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin	
		Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96p
<b>Mustard Seed - Graines de moutarde</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	168.0 415.0	186.2 460.0	323.6 800.0	323.6 800.0	267.1 660.0
Yield - Rendement	kg/ha lbs/ac	1,058.0 945.8	1,160.0 1,035.0	990.0 880.0	990.0 880.0	950.0 846.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		174.9	215.9	319.3	319.3	253.5
Imports(1) - Importations(1)		0.6	0.3	0.6	0.3	0.7
Exports(1) - Exportations(1)		145.5	220.2	204.2	197.3	188.4
<b>Sunflower Seed - Graines de tournesol</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	65.6 162.1	76.9 190.0	83.0 205.0	83.0 205.0	44.5 110.0
Yield - Rendement	kg/ha lbs/ac	1,382.0 1,233.6	1,020.0 911.0	1,410.0 1,259.0	1,410.0 1,259.0	1,490.0 1,328.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		91.3	78.5	117.0	117.0	66.2
Imports(1) - Importations(1)		18.5	18.1	16.6	15.9	11.5
Exports(1) - Exportations(1)		46.2	44.4	77.2	70.0	33.0
<b>Lentils - Lentilles</b>						
Area harvested - Superficie récoltée	'000 ha ac. - '000 - ac	214.0 528.7	327.8 810.0	386.4 955.0	386.4 955.0	327.0 808.0
Yield - Rendement	kg/ha lbs/ac	1,268.0 1,130.8	1,060.0 949.0	1,170.0 1,040.0	1,170.0 1,040.0	1,320.0 1,179.0
<b>metric tonnes - '000 - tonnes métriques</b>						
Production		270.0	348.7	450.4	450.4	431.9
Imports(1) - Importations(1)		3.6	2.6	2.8	2.7	2.6
Exports(1) - Exportations(1)		189.7	217.6	290.3	266.5	261.6

(1) Statistics Canada, International Trade Division.

(1) Statistique Canada, Division du commerce international.



## EXPORTS OF SPECIALTY CROPS - EXPORTATIONS DE CULTURES SPÉCIALES

TABLE 24. Exports of Dried Peas including Chickpeas and Sunflower Seed, by Country of Final Destination

TABLEAU 24. Exportations de pois secs incluant pois chiches et de graines de tournesol, selon le pays de destination finale

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Juin 1996
	metric tonnes - tonnes métriques					
<b>Dried Peas including Chickpeas - Pois secs incluant pois chiches</b>						
Belgium - Belgique	68,886	132,740	207,357	194,397	177,864	14,396
Italy - Italie	903	2,754	5,575	5,340	34,444	340
Netherlands - Pays-Bas	33,469	43,127	77,190	51,763	56,155	4,856
Spain - Espagne	76,698	263,054	189,413	179,772	156,002	85
United Kingdom - Royaume-Uni	5,384	9,068	3,572	3,383	6,435	359
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	201,557	493,806	565,713	517,199	558,757	32,510
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	808	441	388	388	359	-
Iran	1,645	1,693	-	-	7,456	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	5,579	5,332	42,783	42,594	12,707	104
Mozambique	3,569	3,628	81	81	200	-
South Africa - Afrique du Sud	2,640	4,572	11,531	10,546	5,317	897
Africa(1) - Total - Afrique(1)	11,768	12,959	35,293	34,300	12,321	1,077
India - Inde	16,286	50,593	72,486	72,151	68,207	-
Japan - Japon	10,826	12,413	7,776	6,842	29,563	352
Malaysia - Malaisie	984	1,350	3,389	3,346	3,799	105
Philippines - Philippines	752	853	7,999	6,499	5,008	227
Taiwan	3,344	3,052	9,899	8,876	6,721	491
Thailand - Thaïlande	483	994	778	778	1,315	252
Asia(1) - Total - Asie(1)	34,927	74,985	138,825	134,512	204,920	1,597
Oceania(1) - Total - Océanie	290	57	870	764	-	-
Colombia - Colombie	24,443	10,205	26,874	24,338	19,162	21
Ecuador - Équateur	1,791	5,533	3,689	3,496	4,211	340
Peru - Pérou	1,096	805	4,913	4,362	6,390	1,044
Venezuela	10,371	8,347	17,995	14,810	18,143	1,662
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	39,592	28,471	72,035	65,319	63,323	4,996
Mexico - Mexique	1,514	1,130	3,421	3,221	5,198	20
Trinidad and Tobago - Trinidad et Tobago	3,986	6,006	4,872	4,347	3,946	576
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	21,977	63,538	42,219	33,638	73,033	660
United States - États-Unis	15,738	17,792	30,964	29,063	22,040	940
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	15,738	17,792	30,964	29,063	22,040	940
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>332,236</b>	<b>697,381</b>	<b>929,090</b>	<b>857,777</b>	<b>947,460</b>	<b>41,884</b>
<b>Sunflower Seed - Graine de tournesol</b>						
Germany - Allemagne	3,520	15,820	11,975	11,780	2,504	166
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	4,249	16,219	33,096	30,429	7,886	330
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	576	904	1,669	1,446	2,080	193
Africa(1) - Total - Afrique(1)	4	-	20	20	20	-
Japan - Japon	45	18	528	469	516	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	80	18	2,193	2,048	566	-
Oceania(1) - Total - Océanie	4	18	-	-	-	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	333	99	211	211	-	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	157	49	265	265	185	5
United States - États-Unis	40,763	27,052	39,771	35,573	22,290	1,908
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	40,763	27,052	39,771	35,573	22,290	1,908
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>46,166</b>	<b>44,359</b>	<b>77,224</b>	<b>69,992</b>	<b>33,028</b>	<b>2,436</b>

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Lentils and Buckwheat, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de lentilles et de sarrasin, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total		August - June		June
	1989-90			Août - juin		
	1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	1996
	Moyenne					Jun
	1989-90					1996
	1993-94					
metric tonnes - tonnes métriques						
Lentils - Lentilles						
Belgium - Belgique	20,285	24,854	18,872	16,816	13,159	1,259
France	9,855	11,509	26,988	26,536	13,213	781
Germany - Allemagne	11,416	8,120	14,060	13,026	12,476	916
Greece - Grèce	8,411	7,361	11,449	10,449	7,813	544
Italy - Italie	10,848	8,814	17,047	16,749	18,484	320
Netherlands - Pays-Bas	10,119	21,309	4,907	4,844	6,951	341
Spain - Espagne	22,426	32,448	29,848	27,406	42,664	1,387
Sweden - Suède	894	1,466	145	138	89	-
United Kingdom - Royaume-Uni	1,120	1,095	1,705	1,608	2,226	233
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	95,787	117,897	127,803	118,507	120,490	5,782
Bulgaria - Bulgarie	801	-	-	-	-	-
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	3,225	476	2,136	1,818	2,152	236
Israel - Israël	993	653	3,919	3,898	1,418	21
Lebanon - Liban	434	82	3,546	3,546	2,025	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	4,632	3,395	23,000	22,916	6,620	21
Mauritius - Maurice	568	1,312	1,105	957	1,228	21
Morocco - Maroc	1,263	2,757	5,907	4,869	18,579	-
Mozambique	2,686	-	43	43	-	-
Africa(1) - Total - Afrique(1)	22,393	26,317	29,471	28,168	36,121	107
Asia(1) - Total - Asie(1)	263	146	901	901	307	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	550	638	591	570	408	-
Brazil - Brésil	3,174	4,773	6,606	6,350	8,041	469
Colombia - Colombie	26,615	18,667	40,566	36,849	19,042	86
Ecuador - Équateur	4,720	8,222	7,193	6,404	7,181	1,035
Peru - Pérou	7,482	7,667	6,892	6,743	6,972	1,068
Venezuela	7,263	10,421	11,876	9,537	12,052	1,376
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	52,619	57,191	88,581	79,369	76,110	8,818
Costa Rica	305	523	148	148	234	21
Mexico - Mexique	3,200	2,751	5,777	5,641	9,703	270
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	7,300	9,419	14,188	10,784	16,131	846
United States - États-Unis	2,979	2,092	3,608	3,466	3,306	105
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	2,979	2,092	3,608	3,466	3,306	105
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>189,748</b>	<b>217,571</b>	<b>290,277</b>	<b>266,497</b>	<b>261,643</b>	<b>15,915</b>
Buckwheat - Sarrasin						
Belgium - Belgique	306	-	-	-	36	-
Germany - Allemagne	24	53	68	68	389	-
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	820	186	308	308	4,662	1,074
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	95	-	-	-	-	-
Japan - Japon	9,662	2,109	6,668	6,307	2,918	-
Asia(1) - Total - Asie(1)	9,662	2,109	6,668	6,307	2,918	-
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	-	-	-	-	18	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4	-	21	21	137	-
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	4	21	8	8	21	-
United States - États-Unis	1,582	561	1,301	1,090	1,220	46
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	1,582	561	1,301	1,090	1,220	46
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>12,167</b>	<b>2,877</b>	<b>8,307</b>	<b>7,735</b>	<b>8,976</b>	<b>1,121</b>

Voir note(s) à la fin du tableau.

TABLE 24. Exports of Mustard Seed and Canary Seed, by Country of Final Destination - Continued

TABLEAU 24. Exportations de graines de moutarde et d'alpistes des Canaries, selon le pays de destination finale - suite

	Average	Total		August - June		June
	1989-90			Août - juin		1996
	1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Juin
	Moyenne					1996
	1989-90	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Juin
	1993-94					1996
<b>metric tonnes - tonnes métriques</b>						
<b>Mustard Seed - Graines de moutarde</b>						
Belgium - Belgique	20,075	27,468	24,833	24,813	23,881	6,767
Denmark - Danemark	132	328	338	324	165	29
France	2,011	3,009	7,650	7,589	5,625	49
Germany - Allemagne	8,136	13,327	8,079	7,868	5,073	1,009
Netherlands - Pays-Bas	7,381	11,484	10,604	10,564	8,427	48
Switzerland - Suisse	5,811	11,240	12,932	12,932	8,573	775
United Kingdom - Royaume-Uni	817	493	1,268	1,012	1,429	101
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	45,205	68,952	67,545	66,827	54,360	8,873
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	84	-	-	-	60	-
United Arab Emirates - Émirats arabes unis	292	454	658	658	375	19
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	457	771	1,160	1,139	501	19
Africa(1) - Total - Afrique(1)	211	118	228	228	382	60
Bangladesh	27,980	66,990	56,424	56,424	56,779	-
Japan - Japon	10,068	10,029	11,760	10,815	9,158	732
Korea South - Corée du Sud	1,458	1,510	2,089	1,932	1,299	28
Asia(1) - Total - Asie(1)	42,739	92,940	70,661	69,464	67,663	874
Oceania(1) - Total - Océanie	285	559	421	421	423	40
Brazil - Brésil	287	382	505	505	202	-
Colombia - Colombie	171	99	-	-	78	-
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	1,120	1,269	1,523	1,463	1,717	81
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	191	159	366	366	291	116
United States - États-Unis	55,206	55,449	62,258	57,414	63,006	6,764
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	55,206	55,449	62,258	57,414	63,006	6,764
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>145,498</b>	<b>220,217</b>	<b>204,163</b>	<b>197,322</b>	<b>188,404</b>	<b>16,828</b>
<b>Canary Seed - Alpistes des Canaries</b>						
Belgium - Belgique	19,556	29,158	34,322	32,572	24,370	3,433
Germany - Allemagne	4,160	3,005	3,048	3,048	3,239	1,038
Greece - Grèce	1,782	1,121	1,677	1,571	850	128
Italy - Italie	3,678	8,059	8,618	8,516	1,293	222
Netherlands - Pays-Bas	8,969	14,348	14,080	14,080	1,632	-
Spain - Espagne	9,578	8,345	10,814	10,274	4,499	320
United Kingdom - Royaume-Uni	4,593	2,540	2,544	2,544	208	126
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	55,877	68,673	81,688	78,935	38,977	5,480
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	103	40	-	-	-	-
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	548	487	3,002	2,896	658	21
Africa(1) - Total - Afrique(1)	172	60	769	385	562	31
Japan - Japon	2,561	2,012	2,125	2,086	1,613	-
Taiwan - Taïwan	1,164	1,010	1,609	1,441	618	107
Asia(1) - Total - Asie(1)	4,339	3,440	5,515	5,307	2,609	107
Oceania(1) - Total - Océanie(1)	567	1,152	4,568	4,385	632	21
Chile - Chili	767	1,084	2,227	2,205	1,694	330
Colombia - Colombie	1,023	290	2,882	2,882	985	-
Venezuela	2,522	1,928	3,570	3,101	2,775	702
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	6,433	3,893	31,045	28,515	33,035	1,990
Mexico - Mexique	12,128	20,072	21,584	18,631	25,966	995
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	12,466	20,530	23,285	19,415	26,782	1,055
United States - États-Unis	13,838	13,764	19,568	17,756	14,985	1,291
North America(1) - Total - Amérique de Nord(1)	13,838	13,764	19,636	17,756	14,985	1,291
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>94,344</b>	<b>112,039</b>	<b>169,508</b>	<b>157,593</b>	<b>118,240</b>	<b>9,996</b>

See footnote(s) at end of table.  
Voir note(s) à la fin du tableau.



TABLE 24. Exports Dried Beans, by Country of Final Destination - Concluded

TABLEAU 24. Exportations de fèves sèches, selon le pays de destination finale - fin

	Average 1989-90 1993-94	Total		August - June Août - juin		June 1996
	Moyenne 1989-90 1993-94	1993-94	1994-95	1994-95	1995-96	Jun 1996
	metric tonnes - tonnes métriques					
Dried Beans - Fèves sèches						
Belgium - Belgique	2,230	1,303	332	332	809	43
France	1,386	4,252	588	852	3,823	55
Germany - Allemagne	3,123	3,997	4,280	4,204	4,147	136
Italy - Italie	4,127	7,202	9,330	9,101	21,259	59
Netherlands - Pays-Bas	4,680	5,629	1,476	1,476	5,096	83
Spain - Espagne	1,412	1,925	4,234	4,215	6,366	57
United Kingdom - Royaume-Uni	34,360	35,763	33,528	31,495	41,649	2,588
Western Europe(1) - Total - Europe occidentale(1)	54,570	62,770	57,421	54,734	90,190	3,475
Eastern Europe(1) - Total - Europe orientale(1)	336	246	1,003	965	1,338	60
Middle East(1) - Total - Moyen-Orient(1)	1,154	704	5,952	5,803	6,547	40
Mozambique	1,509	72	3,950	3,950	1,776	-
South Africa - Afrique du Sud	699	7	1,173	1,136	1,290	82
Africa(1) - Total - Afrique(1)	6,845	3,946	11,181	10,980	10,871	82
Asia(1) - Total - Asie(1)	3,426	5,718	4,649	4,289	6,870	279
Australia - Australie	2,294	2,471	516	516	267	38
Oceania(1) - Total - Océanie	3,072	3,782	3,740	3,740	1,258	38
South America(1) - Total - Amérique du Sud(1)	4,596	3,111	9,741	9,236	9,010	1,532
Central America and Antilles(1) - Total - Amérique centrale et Antilles(1)	7,881	5,988	813	773	4,312	386
United States - États-Unis	15,817	23,779	34,588	31,277	35,057	2,009
North America(1) - Total - Amérique du Nord(1)	15,817	23,779	34,588	31,277	35,057	2,009
<b>TOTAL EXPORTS - EXPORTATIONS TOTALES</b>	<b>97,697</b>	<b>110,044</b>	<b>129,089</b>	<b>121,797</b>	<b>165,453</b>	<b>7,900</b>

(1) Exports to individual countries are included in the continental totals.

(1) Les exportations vers chacun des pays figurent dans le total du continent.

SOURCE: Statistics Canada, International Trade Division.

SOURCE: Statistique Canada, Division du commerce international.

## Are you getting your information on the Canadian economy "first-hand"?

Chances are, you spend hours reading several newspapers and a handful of magazines trying to get the whole economic picture – only to spend even more time weeding out fiction from fact! Wouldn't it be a great deal more convenient (and much more effective) to go straight to the source?

Join the thousands of successful Canadian decision-makers who turn to *Statistic Canada's Canadian Economic Observer* for their monthly briefing. **Loaded with first-hand information, collectively published nowhere else.** CEO is a quick, concise and panoramic overview of the Canadian economy. Its reliability and completeness are without equal.

## A single source

Consultations with our many readers – financial analysts, planners, economists and business leaders – have contributed to CEO's present, widely-acclaimed, two-part format. The **Analysis Section** includes thought-provoking commentary on current economic conditions, issues, trends and developments. The **Statistical Summary** contains the complete range of hard numbers on critical economic indicators: markets, prices, trade, demographics, unemployment and more.

More practical, straightforward and user-friendly than ever before, the *Canadian Economic Observer* gives you more than 150 pages of in-depth information in one indispensable source.

## Why purchase CEO?

As a subscriber, you'll be **directly connected** to Statistics Canada's economic analysts – names and phone numbers are listed with articles and features. You'll also receive a copy of CEO's annual **Historical Statistical Supplement** – at **no additional cost**.

So why wait for others to publish Statistics Canada's data second-hand when you can have it straight from the source? Order your subscription to the *Canadian Economic Observer* today.

The *Canadian Economic Observer* (catalogue no. 10-2300XPB) is \$220 (plus GST and applicable PST) annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

Highlights of the *Canadian Composite Leading Indicator* (catalogue no. 11F0008XFE) are available by fax – the same day of release – for \$70 annually in Canada and US\$70 in the United States.

To order, write to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Reference Centre listed in this publication. If more convenient, fax your order to 1-613-951-1584 or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

## Recevez-vous directement vos informations sur l'économie canadienne?

Il est probable que vous passez des heures à lire plusieurs journaux et un paquet de revues pour essayer d'avoir une vue complète de la situation économique, et ensuite passer encore plus de temps à séparer le réel de ce qui ne l'est pas. Ne serait-il pas plus pratique (et beaucoup plus efficace) de remonter directement à la source?

Joignez-vous aux milliers de décideurs canadiens gagnants qui lisent *L'Observateur économique canadien* pour leur séance de rapport mensuelle. **Rempli de renseignements disponibles nulle part ailleurs**, L'OEC permet d'avoir une vue générale rapide et concise de l'économie canadienne. Il est égalé par sa fiabilité et son exhaustivité.

## Une seule source

Les consultations que nous avons eues avec nos nombreux lecteurs, des analystes financiers, des planificateurs, des économistes et des chefs d'entreprise, nous ont permis de présenter L'OEC dans son format actuel en deux parties, qui a été bien accueilli. La **section de l'analyse** contient des commentaires qui donnent à réfléchir sur la conjoncture économique, ses problèmes, ses tendances et ses développements. L'**aperçu statistique** contient l'ensemble complet des chiffres réels pour les indicateurs économiques essentiels : les marchés, les prix, le commerce, la démographie, le chômage, et bien d'autres encore.

Plus pratique, plus simple, plus facile à utiliser qu'auparavant, *L'Observateur économique canadien* vous offre plus de 150 pages de renseignements poussés sous une seule couverture.

## Pourquoi acheter L'OEC?

En tant qu'abonné à L'OEC, vous êtes **directement relié** aux analystes économiques de Statistique Canada : des noms et des numéros de téléphone sont cités dans les articles et les rubriques. Vous recevrez également un exemplaire du **Supplément statistique historique** annuel à **titre gracieux**.

Pourquoi devez-vous donc attendre que d'autres publient les données de Statistique Canada qu'ils ont reprises alors que vous pouvez les obtenir directement à la source? Abonnez-vous à *L'Observateur économique canadien* dès aujourd'hui.

Le prix de l'abonnement annuel à *L'Observateur économique canadien* (n° 10-2300XPB au catalogue) est de 220 \$ (plus la TPS et la TVP en vigueur) au Canada, de 260 \$ US aux États-Unis et de 310 \$ US dans les autres pays. Les faits saillants de l'**Indicateur composite avancé** (n° 11F0008XFF au catalogue) sont offerts par télécopieur – le jour même de leur parution – pour 70 \$ par année au Canada et 70 \$ US aux États-Unis.

Pour commander, écrivez à : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou adressez-vous au Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous et dont la liste figure dans cette publication. Si vous le préférez, vous pouvez envoyer votre commande par télécopieur au 1-613-951-1584, ou téléphoner sans frais au 1-800-267-6677 et utiliser votre carte VISA ou MasterCard. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)





# ORDER FORM

Statistics Canada

### TO ORDER:



**MAIL**

Statistics Canada  
Operations and Integration  
Circulation Management  
120 Parkdale Avenue  
Ottawa, Ontario  
Canada K1A 0T6



**PHONE**  
1-800-267-6677

Charge to Visa or Mastercard.  
Outside Canada and the U.S.,  
and in the Ottawa area call  
(613) 951-7277. Please do  
not send confirmation.



**FAX**  
1-800-889-9734

Visa, MasterCard and  
purchase orders only.  
Please do not send  
confirmation. A fax will be  
treated as an original order.



**INTERNET** [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)

(Please print)



**1-800-363-7629**

Telecommunication Device  
for the Hearing Impaired

Company \_\_\_\_\_  
 Department \_\_\_\_\_  
 Attention \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_  
 Postal Code \_\_\_\_\_ Phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

### METHOD OF PAYMENT:

(Check only one)

Please charge my:  VISA  MasterCard

Card Number \_\_\_\_\_

Expiry Date \_\_\_\_\_

Cardholder (please print) \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

Payment enclosed \$ \_\_\_\_\_

Purchase Order Number \_\_\_\_\_  
(Please enclose)

Authorized Signature \_\_\_\_\_

Catalogue Number	Title	Date of Issue or indicate an "S" for subscription	Annual Subscription or Book Price			Quantity	Total \$
			Canada \$	United States US\$	Other Countries US\$		

▶ **Note:** Catalogue prices for U.S. and other countries are shown in US dollars.

▶ Canadian clients pay in Canadian funds and add 7% GST and applicable PST. Foreign clients pay total amount in US funds drawn on a US bank. Prices for US and foreign clients are shown in US dollars.

▶ Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada.

▶ GST Registration # R121491807

SUBTOTAL		
DISCOUNT (if applicable)		
GST (7%) (Canadian clients only)		
Applicable PST (Canadian clients only)		
GRAND TOTAL		
PF 093238		

## THANK YOU FOR YOUR ORDER!



Statistics Canada Statistique Canada





# BON DE COMMANDE

Statistique Canada

## POUR COMMANDER :



**COURRIER**

Statistique Canada  
Opérations et intégration  
Gestion de la circulation  
120, avenue Parkdale  
Ottawa (Ontario)  
Canada K1A 0T6



**TÉLÉPHONE**  
1-800-267-6677

Faites débitez votre compte Visa ou MasterCard. De l'extérieur du Canada et des États-Unis et dans la région d'Ottawa, composez le (613) 951-7277. Veuillez ne pas envoyer de confirmation.



**TÉLÉCOPIEUR**  
1-800-889-9734

Visa, MasterCard et bon de commande seulement. Veuillez ne pas envoyer de confirmation. Le bon télécopié tient lieu de commande originale.



**INTERNET order@statcan.ca**

(Veuillez écrire en caractères d'imprimerie.)



**1-800-363-7629**

Appareils de télécommunications pour les malentendants

Compagnie

Service

À l'attention de

Fonction

Adresse

Ville

Province

Code postal

Téléphone

Télécopieur

## MODALITÉS DE PAIEMENT:

(Cochez une seule case)

Veuillez débiter mon compte  VISA  MasterCard

N° de carte

Date d'expiration

Détenteur de carte (lettres moulées)

Signature

Paiement inclus \$ \_\_\_\_\_

N° du bon de commande \_\_\_\_\_  
(Veuillez joindre le bon)

Signature de la personne autorisée

Numéro au catalogue	Titre	Édition demandée ou inscrire "A" pour les abonnements	Abonnement annuel ou prix de la publication			Quantité	Total \$
			Canada \$	États-Unis \$ US	Autres pays \$ US		
▶ Veuillez noter que les prix au catalogue pour les É.-U. et les autres pays sont donnés en dollars américains.						TOTAL	
▶ Les clients canadiens paient en dollars canadiens et ajoutent la TPS de 7 % et la TVP en vigueur. Les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine.						RÉDUCTION (s'il y a lieu)	
▶ Le chèque ou mandat-poste doit être établi à l'ordre du Releveur général du Canada.						TPS (7 %) (Clients canadiens seulement)	
▶ TPS N° R121491807						TVP en vigueur (Clients canadiens seulement)	
						TOTAL GÉNÉRAL	
						PF 093238	

# MERCI DE VOTRE COMMANDE!



Statistique Canada Statistics Canada

Canada

✓ **Identify  
Emerging Trends**

✓ **Define New  
Markets**

✓ **Pinpoint Profit  
Opportunities**

✓ **Dégagez les  
nouvelles tendances**

✓ **Définissez les  
nouveaux marchés**

✓ **Déterminez les  
possibilités de profit**

**T**o safeguard your place in tomorrow's marketplace, you have to be able to anticipate trends today. To do that, you're going to need some insight into the purchasing trends in the Canadian marketplace.

With a complete profile of Canadian consumers, plus an in-depth analysis of Canadian industries, the **Market Research Handbook** gives you the most thorough coverage of purchasing trends. This valued bestseller can lead you to new markets by giving you details on:

- ▶ how much money Canadians are **earning** and what they're **spending** on cars, rent, home entertainment and household appliances;
- ▶ the **level of sales** in retail chain and department stores;
- ▶ what **goods are being traded** between Canada, U.S., and other countries;
- ▶ **census data** such as: age/sex, schooling, households, unemployment, interprovincial and international migration

...and much, much more!

With over 600 pages, the **Handbook** includes more than 200 statistical tables that give you instant access to provincial and national market data. Featured are important economic indicators such as the **Gross Domestic Product**, **Labour Force Productivity**, **Private and Public Investment** and the **Consumer Price Index**.

Order your copy of the **Market Research Handbook** (Catalogue #63-2240XPB) today for only \$110 in Canada plus \$7.70 GST and applicable PST, US\$132 in the United States, and US\$154 in other countries.

**CALL TOLL-FREE 1-800-267-6677 OR FAX (613)951-1584** and use your VISA or MasterCard. **OR MAIL** your order to: Statistics Canada, Operations and Integration Division, Circulation Management, 120 Parkdale Avenue, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, or contact the nearest Statistics Canada Regional Office listed in this publication. Via Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



**P**our maintenir votre place sur le marché de demain, vous devez être en mesure de prévoir les tendances aujourd'hui. Pour ce faire, vous devrez comprendre les habitudes d'achat sur le marché canadien.

Renfermant un profil complet des consommateurs canadiens ainsi qu'une analyse approfondie des industries canadiennes, le **Recueil statistique des études de marché** brosse un tableau exhaustif des habitudes d'achat. Ce précieux best-seller peut vous faire découvrir de nouveaux marchés en vous fournissant les détails suivants :

- ▶ les **revenus** des Canadiens et leurs **dépenses** pour la voiture, le loyer, les appareils de divertissement et les appareils ménagers;
  - ▶ le **niveau des ventes** dans les magasins de détail à succursales et les grands magasins;
  - ▶ les **biens échangés** entre le Canada, les É.-U. et d'autres pays;
  - ▶ les **données du recensement** telles que l'âge, le sexe, le niveau de scolarité, les ménages, le chômage, la migration interprovinciale et internationale
- ...et bien plus encore!

Le **Recueil**, contenant plus de 600 pages et au delà de 200 tableaux statistiques, vous permettra d'accéder instantanément aux données provinciales et nationales sur le marché. Il traite d'indicateurs économiques importants tels que le **produit intérieur brut**, la **productivité de la population active**, les **investissements privés et publics** et l'**Indice des prix à la consommation**.

Procurez-vous votre exemplaire du **Recueil statistique des études de marché** (n° 63-2240XPB au catalogue) dès aujourd'hui pour seulement 110 \$ au Canada plus 7,70 \$ de TPS et la TVP en vigueur, 132 \$ US aux États-Unis et 154 \$ US dans les autres pays. Commandez votre exemplaire **PAR TÉLÉPHONE EN COMPOSANT SANS FRAIS** le 1-800-267-6677 **OU PAR TÉLÉCOPIEUR** au (613) 951-1584 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, **OU PAR LA POSTE** à l'adresse suivante : Statistique Canada, Division des Opérations et de l'intégration, Direction de la circulation, 120, av. Parkdale, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le bureau régional de Statistique Canada le plus près dont la liste figure dans la présente publication. Via l'Internet: [order@statcan.ca](mailto:order@statcan.ca)



# Agriculture Statistics at work for you

STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE STATISTIQUE CANADA



1010220163

# Statistiques agricoles à votre service

**D**id you know that Statistics Canada's **Agriculture Division** provides many of its clients with **special services** tailor-made to meet their unique data requirements? Agriculture Division has a variety of information sources at its fingertips that can be used to provide you with **the data you need to make important decisions as an agri-business specialist**.

## SPECIAL TABULATIONS

**Looking for specific agriculture data to help in your day-to-day work?** Agriculture Division can provide you with customized tables and reports that give you the data you require. You can pick and choose the variables from one or more of our databases and receive them in a format that **best suits your needs**.

## ANALYTICAL STUDIES

**Require in-depth analysis of the data that affect your industry or market?** Agriculture Division's specialized team of professionals has the hands-on experience in data analysis **you want working for you**.

## CUSTOM SURVEYS

**Do you need information that no one has but you don't know how to get it?** Agriculture Division can conduct a special survey or expand on an existing one **just for you**.  
**Find out for yourself what many agriculture professionals have known for years** — Statistics Canada has the know-how and expertise to get the job done!

**S**avez-vous que la **Division de l'agriculture** de Statistique Canada fournit à un grand nombre de ses clients des **services spéciaux** qui sont adaptés à leurs besoins en matière de données? La Division puise à même une vaste gamme de renseignements pour vous fournir **les données qu'il vous faut pour prendre des décisions importantes en tant que spécialiste de l'agroalimentaire**.

## TOTALISATIONS SPÉCIALES

**Vous cherchez des données précises sur l'agriculture pour vous aider dans votre travail quotidien?** La Division de l'agriculture peut vous fournir des tableaux et des rapports personnalisés qui renferment les données requises. Vous pouvez choisir les variables qui vous intéressent à partir de l'une ou plusieurs de nos bases de données et recevoir les totalisations sous la forme **qui répond le mieux à vos besoins**.

## ÉTUDES ANALYTIQUES

**Vous voulez une analyse approfondie des données qui touchent votre industrie ou votre marché?** L'équipe de spécialistes de la Division de l'agriculture possède l'expérience pratique de l'analyse des données **dont vous avez besoin**.

## ENQUÊTES PERSONNALISÉES

**Vous voulez des renseignements inédits mais vous ne savez pas comment les obtenir?** La Division de l'agriculture peut mener une enquête spéciale ou élargir la portée d'une enquête existante, **uniquement pour vous**.  
**Ne rater pas l'occasion de découvrir ce que bien des professionnels du domaine de l'agriculture savent depuis des années** - Statistique Canada

Call us toll-free at 1-800-465-1991 or contact the Statistics Canada Regional Reference Centre nearest you and find out today what we can do for you!  
**Statistics Canada Regional Reference Centres:**

**Halifax**  
1-800-263-1136  
(902) 426-5331  
Fax: (902) 426-9538

**Ottawa**  
(613) 951-8116  
Fax: (613) 951-0581

**Winnipeg**  
1-800-263-1136  
(204) 983-4020  
Fax: (204) 983-7543

**Calgary**  
1-800-263-1136  
(403) 292-6717  
Fax: (403) 292-4958

**Vancouver**  
1-800-263-1136  
(604) 666-3691  
Fax: (604) 666-4863

**Montréal**  
1-800-263-1136  
(514) 283-5725  
Fax: (514) 283-9350

**Toronto**  
1-800-263-1136  
(416) 973-6586  
Fax: (416) 973-7475

**Regina**  
1-800-263-1136  
(306) 780-5405  
Fax: (306) 780-5403

**Edmonton**  
1-800-263-1136  
(403) 495-3027  
Fax: (403) 495-5318

**Telecommunications Device for the Hearing Impaired / Appareils de télécommunications pour les malentendants**  
1-800-363-7629

Appelez-nous sans frais au 1-800-465-1991 ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada qui se trouve dans votre région, et découvrez dès aujourd'hui ce que nous pouvons faire pour vous!

**Centres de consultation régionaux de Statistique Canada :**

